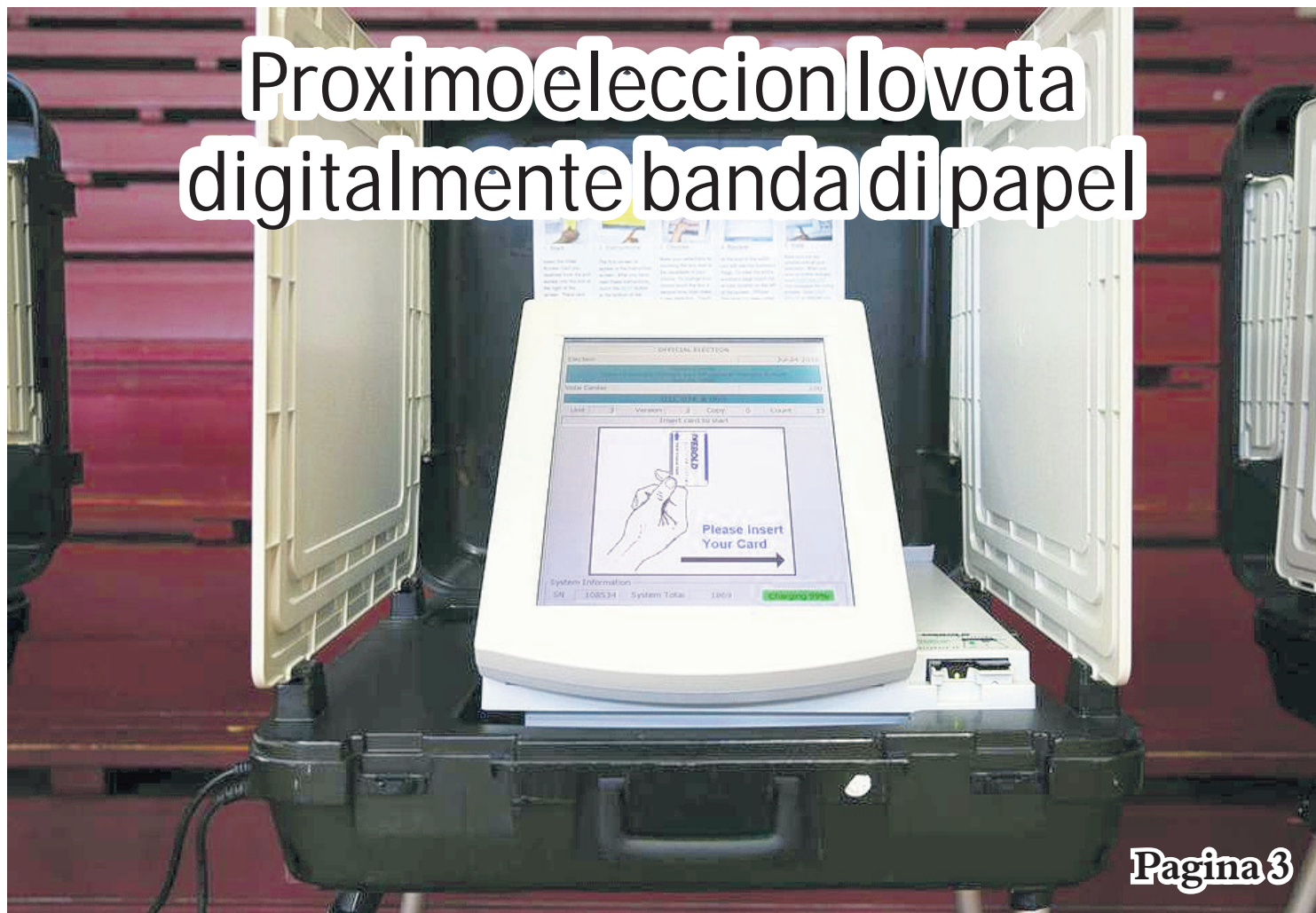


Proximo eleccion lo vota digitalmente banda di papel



Pagina 3

- Angel Bermudez
hefe di Zorg
Verzekerings
BES

Pagina 31

- Universidad
Alemana ta
investiga
Papiamento

Pagina 2

- Gremionan
a reuni cu
Minister pa
solucion
desperdicio

Pagina 3

Denuncia di trafico di mucha na frontera cu Brasil



Pagina 7

ConocoPhillips



Pagina 14

ConocoPhillips ta perde caso
contra Pdvsa



Pagina 20

Hillard Cijntje a competi den
ciclismo di pista

Papiamento di Aruba investiga na Universidad di Tübingen



ORANJESTAD – Como proyecto ‘C7’ registra bou ‘SFB 833’, asina ta identifica e proyecto di Eberhard Karls Universität Tübingen (Alemania) cu ta investiga aspecto verbal y nominal entre lexico y gramatica di nos dushi Papiamento, compara cu otro lenganan.

Pa compila informacion aki a asigna e Linguista, Maria José Gallucci, kende ta traha como asistent den e team di investigacion aki. Gallucci tin un doctorado den Hispanismo na Universidad di Zaragoza. Ultimo tempo el a establece su mes na Tübingen como parti di e programa Erasmus y un beca di investigacion otorga dor di DAAD (German Academic Exchange Service).

Investigacion

Gallucci a splica cu, pa medio di e investigacion aki, nan kier analisa e variacion ‘diatopico y diacronico’ aspecto verbal y nominal; kier men den sustantivo y verbo den diferente lenga, romance, como tambe den lenganan crioyo basa den romance.

Nan atencion principal ta poni den e interaccion entre gramatica y lexico. E proyecto C7 lo samina dos dominio di aspecto estrechamente relaciona: E dominio verbal, caminda nan lo pone atencion riba ‘imperfectividad y progresividad.’ El a bisa cu tambe nan lo pone extra atencion na e perifrasis verbal progresivo.

Mientras cu e di dos dominio lo ta e dominio nominal. Eynan nan lo samina e interaccion entre e aspecto nominal y e clase lexico particular di obheto ‘superordinado.’ Kier men, sustantivo den masa, situa entre e sustantivo y e sustantivonan den masa. Pues cosnan linguistico riba tereno cientifico di investigacion di lenganan. Den poco palabra, Gallucci a bisa cu e investigacion aki lo contribui pa conoce mas con Papiamento ta funciona den relacion cu e otro lenganan cu nan ta bay compara.

Papiamento y gradicimento

Dicon Papiamento? El a bisa cu na Alemania nan ta masha interesa den e lenganan crioyo. Y nan ta interesa pa sa mas di nos Papiamento y no e Papiamentu di

Corsou, ya cu nan ta haya cu mester mas informacion di nos lenga crioyo, compara cu otro lenganan.

El a haya un impresion positivo cu nos hendenan ta gusta cu e Papiamento por bira materia di estudio internacional. Esaki a facilita e trabou, ya cu e hendenan tabata masha receptivo cu un encuesta cu el a realisa na Aruba. Nan a pone comentarionan entre otro manera ‘masha interesante’ y ‘hopi exito.’

Durante su permanencia di casi dos siman na Aruba, Gallucci a tene contacto cu diferente profesional y instancianan cu tin di haci cu nos lenga materno. Pero tambe a haci uzo di un cuestionario of encuesta como parti di su instrumento di investigacion. A realisa tambe reunionnan informativo na Savaneta, Noord, Santa Cruz y San Nicolas.

Danki na e colaboracion di personanan y instancianan, el a logra compila 150 encuesta ariba papel y 130 via on line. Igualmente el a realisa un serie di grabacion, alrededor di 21 grabacion. Ya caba nan tin algun resultadonan preliminar y unbes cu nan lo bin cla, nan lo divulga y comparti e resultadonan di e investigacion aki.

E investigacion aki ta dirigi pa e profesor nan Dr. Sarah Dessi Schmid y Dr. Wiltrud Mihatsch di e seminario di lenga Romanico na Universidad di Tübingen. E team di investigacion den e proyecto aki ta integra pa Charlotte Coy, Désirée Kleineberg, Lydia Momma y Alexandra Schuster.

Na final, Gallucci a menciona un lista largo di gradicimento. El a expresa palabra di danki na e linguistanan di Papiamento, Ramon Todd Dandaré y Joyce Pereira, kende nan ayudo y colaboracion tabata fundamental pa e investigacion aki.

Tambe el a manda palabra di gradicimento na Biblioteca Nacional Aruba y su personal kende nan incluso, e por a graba varios di nan durante e lesamento di tres historia na papiamento. Na Anna María Proveyer-Groot, di Departamento di Enseñansa Aruba, Universidad di Aruba, Fundacion Lanta Papiamento, Fundacion Pro Persona cu dislexia, entre otronan.

WAB ta pidi reunion cu Minister di Labor y Parlamento

ORANJESTAD – E dunadonan di trabou den mundo di construccion representa pa WAB a acerca Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a coordina y pidi un reunion cu minister di Labor, Glenbert Croes y tambe cu e comision di labor den Parlamento.

E obhetivo di e reunion aki ta pa WAB vocifera nan preocupacion cu e ultimo desaroyonan cu ta tumando luga riba tereno di construccion relaciona cu falta di control den e sector construccion y competencia desigual den e sector aki.

Ya caba na cuminsamento di aña, cu presencia di Mediador di Gobierno, representantenan di

WAB a reuni hunto cu Minister di Labor y dirigentenan di STA, caminda nan a yega di entrega e mandatario un documento, unda nan ta señala un cantidad di punto cu nan ta considera abnormal den e sector aki.

Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu den e documento cu WAB a traha nan a señala cu pais Aruba ta perde di haya un cantidad di placa di be-lasting for di companianan cu no ta cumpli cabalmente cu ley y tog e companianan aki tin un cantidad di proyecto grandi. Ta trata aki di un asunto di control di parti di e instancianan gubernamental y como nan ta coordina e control.

Contestando pregunta di Bon Dia Aruba rond di e asunto aki, Mediador di Gobierno a bisa cu na momento cu tin un proyecto caba, tur proyecto di un forma of otro ta depende di permiso cu gobierno ta otorga, sea Kadaster, DOW, etc... na esunnan cu ta bay construi.

E ta haya cu eynan si bo kier tin un control, bo mester ta mas estricto den e parti aki. Kier men, no por permiti e caso di companianan cu no ta cumpli cabalmente cu loke nos ley ta stipula. Den e caso aki pais Aruba ta perde di haya placa cu mester haya, sin conta e riesgo y calidad di trabou cu ta wordo entrega. Esaki ta otro punto cu nan mester wordo trata.

Den proximo eleccion Aruba lo vota digitalmente banda di papel

ORANJESTAD – Segun pagina di Facebook di Gabinete Wever-Croes, entrante proximo eleccion lo tin votacion electronico pa agilisa conteo di voto, aunke lo keda cu papel pa asina verifica e resultadonan.

Den un reaccion cortico di Prome Minister Evelyn Wever-Croes na portal di noticia NoticiaCla.com diahuebs anochi, e mandatario a indica cu maske lo ehecuta votacion via medionan electronico, lo mantene e parti papel pa asina por verifica e votonan despues di conteo.

Bon Dia a tuma contacto cu Prome Minister su Vocero pa asina por clarifica riba e anuncio aki, pero e Vocero no a duna declaracion, bisando en bes cu lo manda un comunicado pa clarifica y cu durante un conferencia di prensa den futuro lo tin chens pa haci pregunta.

Votacion electronico ta un realidad den mayoria pais, pero

mester bisa cu votacion electronico ta terminologia amplio cu por representa hopi metodo pa colecta voto, esaki ta encera simplemente cu den algun proceso di e votacion ta uza medionan electronico. Asina por ehempel votamento via internet, miho conoci como i-voting ta algo cu lo por cay bou votamento electronico, maske esaki ta algo riba su mes completamente. Estonia ta e unico pais cu actualmente tin votamento via internet.

E aspecto di siguridad ta importante claro, mirando cu lo por tin atentado pa purba manipula resultadonan di conteo. Sinembargo den un video di TLDR News, Katrin Nyman-Metcalf, Director di Programa pa Investigacion y Aspectonan Legal na e Academia di E-Governance di Estonia, ta bisa cu pa un pais manera Estonia cu ta un pais chikito den Europa y ta bastante neutral politicamente, no tin mucho preocupacion cu un poder mundial manera China of Rusia lo bay mete



cu resultadonan di eleccion, mirando e esfuerso cu esaki lo trece cu ne.

Esaki no ta descarta cu Estonia su sistema, cual ta uza ambos votamento electronico y votamento via internet, tin su debilidad. Pero pa Siim Siikut, kende ta Chief Infor-

mation Officer pa gobierno di Estonia, Estonia ta purba maneha e debilidadnan, mirando cu ta mira e efecto positivo cu i-voting ta duna, specialmente pa e cantidad di hende cu ta keda sin vota 'cual ta un problema cu tin den hopi otro pais'.

Mirando cu Aruba ta trahando di cerca cu academia di E-Government di Estonia, lo ta interesante pa sa si Aruba tambe lo bay den direccion di i-voting, ademas di e-voting. Esaki specialmente lo por ta un solucion pa Arubianonan pafo di Aruba tambe por vota.

KvK ta reuni cu Minister Oduber pa considera alternativanan pa maneho di desperdicio

ORANJESTAD – Segun un comunicado di Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK), e entidad aki y demas gremionan comercial a sinta cu Minister encarga cu medio ambiente pa papia tocante maneho di desperdicio. E gremio a para riba cu eliminacion di Parkietenbos y demas dumpnan ilegal ta necesario, sugeriendo tambe pa revisa si bin cu insinerado lo ta e solucion mas duradero. Di su banda, Minister Otmar Oduber a conta gremionan cu e ta habri pa otro solucion banda di insinerado.



Minister di Infraestructura y Medio Ambiente a invita e gremio pa presencia e presentacion di e plan integral pa maneho di desperdicio na Aruba. Tambe tabata presente na e reunion aki ATIA, AHATA, ATSA, SNBA, WEB y Serlimar. Como representante di sector priva, KvK su rol durante esaki ta pa crea espacio empresarial atractivo y atrae inversionnan cu ta contribui na economia di Aruba. KvK ta para

tras di e desaroyo di un miho legislacion y reglanan stipula door di gobierno cu ta yuda na brinda miho servicio di e sector publico.

KvK ta hopi gradici pa e oportunidad cu Minister a ofrece na e diferente gremionan pa asina por dialoga y den un forma transparente yega na loke ta e miho solucion pa e maneho di desperdicio. KvK ta para tras di

comercio na Aruba y esey ta inclui cu na Aruba nos tin un sistema basa riba "free enterprise" y cu e mercado mester keda habri den un forma competitivo. Banda di esey KvK ta apoya e idea di gobierno actual caminda cu ta propaga solucionnan sostenibel y na bienestar di nos medio ambiente.

Elimina Parkietenbos, dump ilegal y pensa bon

si insinerado ta bon

Pa KvK e ta importante cu e enfoke mester keda na elimina e dump di Parkietenbos y otro dumpnan ilegal rond Aruba, haya solucion pa tur e buraconan habri unda hende ta tira sushi, y bin cu solucionnan circular. KvK a acerca e Minister pa mira si Minister Oduber ta habri pa otro alternativanan banda di e solucion di un insinerado pa asina evalua kico berdaderamente ta e miho solucion. Minister ta compromete su mes cu e ta habri pa ricibi otro solucionnan cu no ta e insinerado. E ta importante si cu mester bin cu un solucion cu ta factibel, sostenibel y practico entre otro. Via KvK sector priva por bin dilanti cu su sugerencianan. Pais Aruba kier atrae inversionistanan y cualkier accion cu wordo tuma caminda por crea e percepcion cu sector publico kier afecta con negoshi internacional tin cu tuma luga por afecta e confiansa y credibilidad den Aruba y comercio di Aruba lo sinti e consecuencia di esaki.

E propuesta cu a wordo presenta ta un decision cu a

wordo posponi pa mas cu 19 aña caba y KvK ta conseha cu prome cu bin cu cambio den ley encunto maneho di desperdicio, ta bon pa considera tur e aspectonan y tene un participacion habri cu tur gremio concerni. Un decision den cambio di ley aki lo afecta futuro generacionnan di Aruba den su totalidad y esey ta inclui e pueblo, consumidornan y nos turistanan.

Minister a indica cu e ta compromete su mes cu prome cu tuma cualkier decision encunto maneho di desperdicio y cuanto e "tipping fee" lo bira, e lo sinta atrobe cu e gremionan comercial. KvK ta boga cu mester cobra den un forma indirecto, den forma di impuesto na frontera. Asina tin 100% conformidad di impuesto y e ta hopi mas facil pa maneha. KvK ta boga cu e punto aki mester forma parti di e reforma fiscal cu gobierno lo introduci. KvK kier mira cu tin transparencia den loke ta e solucion pa maneho di desperdicio y cu na fin di dia e ta un inversion cu ta crea un situacion di "win-win" pa sector publico y sector priva.



Linguista Ramon Todd Dandare:

Lesá sin compronde y falta di literatura na Papiamento ta un problema

ORANJESTAD – Pa Ramon Todd Dandare, na Aruba tin un fenomeno unda ora di lesa, no ta compronde loke ta lesando; pero e problema ta bira mas grandi ora ta papia di reflehá riba loke a lesa y purba pensa kico tabata intencion di e autor. E linguista no ta haya cu tin suficiente buki di literatura na Aruba den Papiamento.

Bon Dia Aruba a acerca Traductor y Linguista Ramon Todd Dandare, pa splica tocante importancia pa tin mas literatura na Papiamento; si tin suficiente lectura literario den educacion.

No tin suficiente obra literario na Papiamento

Ora ta trata riba e pregunta si ta existi suficiente material di lesa na Papiamento, Traductor y Linguista Ramon Todd Dandare ta bisa: ‘Depende’, mirando cu lesamento ta algo hopi varia y por uz’e den diferente contexto.

Por lesa un obra literario, un cuenta, poesia, tambe un articulo periodistico. Hende por ta lesando den tur diferente aspecto; pero si ta papia di literatura, ‘falta hopi ainda’, segun Todd Dandare. E Linguista ta bisa cu tin hopi buki sigur, pero no a yega na e cantidad di buki manera tin na un pais grandi.

Todd Dandare a expresa cu ta un duele cu no ta duna literatura como materia den scol avansa. Otro pais tin nan literatura propio, ademas di literatura mundial. Un ehempel cu el a duna ta Colombia, cual tin den banda di nan propio literatura, tambe

esun universal, mirando cu idioma Spaño ta uno grandi. Di e forma ey e studiantenan ta siña for di cuminsamento.

Pa locual ta trata traduccion den buki, e ta bisa cu esey algo cu por wordo haci. Tin hopi buki di lectura pa muchanan, kleuter, basico cu ta traduci y traha locamente tambe. A puntra Todd Dandare si tin traductor suficiente na Aruba.

E ta contesta cu si tin, pero mester mas. Sinembargo, el a splica cu nan no ta siña pa traductor, pero pa Papiamento; y e idioma cu nan lo kier traduci for di dje. Pasobra pa un persona por traduci, e mester tin gran conocemento den ambos idioma, ademas di conocemento di literatura di ambos idioma.

Den termino general, Todd Dandare ta bisa cu falta hopi conocemento literario, tambe bou algun cu ta duna les, bisando cu ‘den les di Hulandes no ta worry cu literatura’.

No compronde kico ta lesa ta un problema grandi

Todd Dandare tambe a splica e importancia di compronde kico ta lesa y puntra bo mes kico bo ta lesando. Ora un persona ta lesa, e ta haci dos cos pareu. E tecnica, e idioma pa siña lesa y con e ta hinca den otro. “Ami ta lesa rapido paso mi conoce e idioma. Ora mi lesa mi ta lesa cierto palabra tecnico y mi ta compronde nan.”

Sinembargo, banda di esey ora di lesa tambe tin e parti sintesis. Esey ta ora un persona ta corda e parti

mas importante ‘esun cu a dal bo, emociona bo’ esey ta yama sintesis. Segun Todd Dandare, mayoria di biaha na scol ta papia e ora ey di un resumen.

E resumen/ sintesis ta comprendemento di e texto, pero tambe tin e parti analisis. Esey ta e parti unda cu un persona ta interpreta locual e ta lesa y por reflehá riba e lesado su interpretacion di loke e autor kier a bisa cu loke el a skirbi. Esey ta un aspecto cu ta importante pa literatura, pero e ta algo importante pa tur texto cu lesa.

Segun Todd Dandare, muchanan ta lesa, pero no ta compronde, cual no ta bon. “Si e fundeshi di sintesis y analisa no ta bon, pues si no haci esaki na scol basico, pa scol secundario e ta bay tin un problema pa compronde y reflehá riba texto.”

Pa por trece mehoracion den esaki mester hisa e cantidad di texto cu ta lesa den cierto tempo. Den un ora por lesa tanto palabra, y ta netamente esey mester mehora. Por lesa den un ora ta un cos, pero mas importante ainda ta siña analisa e cosnan.

Den analisis ta importante pa bay dilanti y sigui studia. Tambe e cuestion di cu si un persona kier ta carpinte e no mester lesa ‘e ta lesa tambe’ pa cualkier cos mester por siña lesa instruccion, e ta keda na carpinte pa analisa.

Pa esunnan cu ta siña pa ofishi practico tambe mester analisa y pensa ‘midi bon prome cu claba’ tur esey tin di haber cu conocemento, segun Todd Dandare, e ta practica cu teoria.

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital

Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Nunca ta laat pa consulta...
Pero prome ta miho...

Cu satisfaccion nos a tuma nota di e noticia cu e gremionan empresarial a sinta cu e mandatario encarga cu Infraestructura, Desarrollo Teritorial y Medio Ambiente, pa discuti e situacion di procesamiento di desperdicio. ATIA, AHATA, ATSA, SNBA, WEB y Serlimar, hunto cu Camara di Comercio a sinta cu e mandatario den un reunion di cual e relato di KvK ta duna un bon impresion. Un consulta cu mester a tuma luga hopi tempo pasa caba, pero enfin. Nos ta comprende e trasfondo di e reunion aki, unda ta cuminsa aparece un oposicion bastante fuerte contra e proyecto di un incinerator, y na favor di un otro solucion, manera recicla y exporta mas tanto posibel. E alternativa ey no a bin dilanti mas tempran, recientemente no mas a traves di e noticia cu e compania concerni a cera un contract cu un partner externo pa exporta desperdicio. Cu a tarda tanto pa e alternativa aki bin dilanti, esey tin su motibo. Camara di Comercio mes hopi aña pasa tabatin contacto cu empresario Colombiano cu a pone e asunto aki riba mesa. Pakico e no a yega mas leu e tempo ey? Talbes pasobra e tempo ey tur hende cu tin algo di haci cu e sector aki tabatin nan propio idea, plan, pensamiento. Y nan no tabata encera exporta desperdicio. No cu nos no tabata exporta, pero na escala mas chikito y solamente cierto material: auto bieu, otro forma di scrap, tire, diferente metal, etc. Tur esey ta bon, pero exporta practicamente tur cos? Esey tambe tabata posibel, pero nos no tabata mir'e.

Awor, kico ta e proposito di e Editorial aki? Lamenta cu nos por a haci e cos aki tanto aña pasa caba? Critica nos instancianan gubernamental pasobra por a haci un miho trabao hopi aña pasa caba? Nos no ta kere cu na e altura aki esey tin tanto sentido, ya cu e no ta añadi nada y no ta produci nada. Nos tin un cierto situacion nos dilanti y lo unico cu ta importante ta cu nos ta amplia nos vision riba e asunto aki. Loke ta bin dilanti den e caso aki ta cu den hopi asunto ta surgi un idea y cu seguidamente esnan cu tin suficiente 'leverage politico' ta brasa e asunto di tal forma, cu no kier sa nada mas di ningun otro posibilidad o manera pa yega na un solucion pa e problema cu mester di un.

Nos por bisa cu esey no ta algo exclusivo di Aruba, na tur pais bo ta haya cu esnan cu tin interes financiero economico den un cierto proyecto ta busca leverage politico y si nan

logra, porta ta cera pa otro alternativa y ta enfoca solamente riba e proyecto visualisa, cu despues, sigur si bin algo di contratiempo, ta bira un cuestion di wanta duro y defende e proyecto cu tur cu tin, y ya cu den arena politico deportivismo y 'fair play' ta elemento desconoci, nos por imagina con e ambiente por bira. Cu esaki anto nos ta boga pa cambia e reglanan di wega politico? Nos ta kere cu esey tambe ta tempo perdi, mundo ta manera e ta.

Sin embargo, mundo no ta asina simpel tampoco. Pakico no? Pasobra participa den konkista y mantene poder politico ta un buskeda constante di base di apoyo. Un politico semper mester corda cu si e no tin hende pa apoya loke e ta propone, e tin un problema grandi. Logico anto cu ora cos no ta cana manera tabata pensa, busca alternativa ta primordial. Pero pakico no organisa e asunto aki di otro forma, y esey ta cu mas tempran den e proceso ta pone e alternativanan riba mesa y ta analisa a base di esey. Y ta esey tambe ta e trabao di e expertonan cu gobierno tin den cas y esnan cu nan ta contrata, e ultimonan aki pa demasiado hopi placa, pero enfin. Nan no t'ey pa bisa e mandatario kico e kier tende, no ta e ministro ta paga nan, ta nos ta haci esey. Ora un proyecto no ta bon, e no ta bon, y ta tarea di esnan den e posicion di consehero pa actua. Y ta aki nos ta mira un deterioro grandi, unda e distincion entre experto y cheerleader ta cuminsa desaparece. Y como cu den e mesun proceso aki nos ta mira mas y mas e fenomeno cu cada ministro ta forma su circulo di confiansa y ta cera su mes paden cu nan, esey ta splica e casi desespero di esnan cu tin pa contribui pero no kier keda reduci na parti di e 'corte real' di un mandatario.

Un bon ehemplo di loke nos kier bisa aki a sucede cu e mesun Camara di Comercio aki na 2013, tempo cu e entidad tabatin e curashi pa bin dilanti cu e tema di "Un Aruba sin refineria." E rabia di e mandatarionan di e tempo ey tabata asina grandi cu tabatin como 300 hende den e sala e mainta ey, pero ningun empleado publico. Kico ta e les aki? Nos mester hopi mas consulta, y no solamente cu esnan cu ta pensa mescos cu nos. Escogencia sensato no tin tanto di haci cu core tras di bo propio idea.

Brasil: Cuatro preso mas asesina na estado Para



PARA (Infobae/Jornaldo-Brasil) - Cuatro preso cu a participa den e masacre cu a laga por lo menos 58 morto na un prison na Al-

tamira, na norte di Brasil, a ser asesina den un bus di transporte di preso, mientras tabata hiba nan na otro centro penitenciario

di e region, segun fuentes enan oficial.

Un vehiculo a sali di e prizon di Altamira cu un total di 30

preso, cu boei y parti den cuatro compartimento, cu destino pa otro prizon, na ciudad di Marabá, situa na 500 kilometro di distancia.

Durante e trayecto, cuatro di nan, aparentemente miembro di e gang criminal cu a orkesta e atake na Altamira, a ser asesina a traves di asfixia, segun un comunicado di e Secretaria di Seguridad Public y Defensa Social (Segup), di estado Pará.

Autoridadnan a ripara e crimen na yegada na Marabá. E bus den cual a transporta nan tabatin capacidad pa 40 persona, pero no tabata ekipa cu cel individual pa cada un di e presonan.

E otro 26 presonan den e vehiculo a keda cera den e centro penitenciario di Marabá,

pero den cel di isolacion, mientras cu ta investigando kico a sosode exactamente den e bus. Un bataya cruel a cuminsa dialuna pasa den e Centro di Recuperacion Regional di Altamira, entre dos banda criminal, cu 58 preso morto como resultado. 16 di nan tabata decapita mientras cu e resto a muri den e candel cu e atacantenan a cende den e edificio.

Despues di e sucedido, gobernacion di estado Para a ordena transferencia di 46 preso pa nan participacion den e tragedia, pa otro centro penitenciario.

Tambe Ministro di Husticia, Sergio Moro a manda agentenan federal pa interveni den e prizonnan di estado Para, durante 30 dia.

Nicaragua: Ortega ta nenga di sigui dialoga

MANAGUA (LaPrensa) - E delegacion di regimen di Daniel Ortega no a presenta pa reanuda e negociacion cu Alianza Civica, cu ta consisti di representante di diferente sector social y economico, pa yega na un acuerdo cu por pone un fin na e crisis social y politico di e pais.

Miembronan di Alianza Civica a bisa cu "pa minimo decencia" e regimen por a laga sa, por escrito, cu nan ta cera e negociacion; pasobra nan no ta acepta e declaracion di Ortega duna dia 19 di juli, como un respuesta den e crisis grave di derecho humano y di economia.



Na e ocasion ey, celebrando e triunfo Sandinista riba regimen di e anterior dictator

Anastasio Somoza, Ortega a bisa cu e dialogo, e lo haci cu e campesino, e obreronan,

cu e empresarionan chikito, e artesano, y productornan chikito, mediano y grandi;

esey ta e unico dialogo cu tin sentido."

Daniel Ortega ta rebeldia contra Organizacion di Estadonan Americano (OEA) despues di dicidi di no bolbe na dialogo cu oposicion pa busca un salida na e crisis, ta opinion di ex diplomatico Jose Luis Velasquez, cu ta señala cu esaki ta bay tin consecuencia pa e pais.

Velasquez, kende tabata embahador di Nicaragua na OEA, a critica Ortega cu ta hibando e pais na un "caos social y economico" pa no sigui e recomendacion di OEA pa reestablece e dialogo cu Alianza Civica y logra acuerdo democratico a base di standardnan internacional.

Venezuela: Noruega ta bisa cu dialogo ta avansando na mesa

CARACAS (LaPatilla) - A traves di un comunicado di prensa, Ministerio di Relacion Exterior di Reino di Noruega a notifica ayera cu e combersacionnan na Barbados, entre e delegacion di Nicolas Maduro y di presidente encarga Juan Guaido, ta keda manteni por medio di un mesa "continuo y liber".

E comunicado ta bisa cu den transcurso di e negociacion, e partidonan a reiterna nan boluntad di avansa den e buskeda di un solucion acorda y constitucional, enfocando bienestar di pueblo Venezolano.

"Nos ta destaca e importan-

cia cu e partidonan ta respecta e pautanan estableci pa e proceso, y cu nan ta prudente den nan accion y declaracionnan, cu e meta di permiti cu e negociacion por yega na resultado. Tambe nos ta reiterna e yamada na tur esunnan cu lo por contribui den e sentido aki, pa nan duna e partidonan e espacio necesario pa por avansa den un ambiente constructivo."

"Ta positivo cu e partidonan ta sigui den e buskeda di solucion pa e pais y e bienestar di pueblo Venezolano. Mi ta reiterna mi gradicimento na gobierno di Barbados pa su hospitalidad," asina e Minister di Asunto Exterior Ine Eriksen Søreide, a declara.

Esaki ta e prome comunicado



di prensa di un tono bastante optimista di banda di gobierno di Noruega, cu ta sirbi di intermediario den e dialogo

entre regimen di Maduro y gobierno di presidente interino Juan Guaido. E siman aki e delegacionnan a sinta

pa di dos ronda di consulta na Barbados, despues cu nan tabata dos siman na Caracas pa consulta nan hendenan.



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl. 230.000,-

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

Sorteo ta awe nochi



Puerto Rico: Confusion pa yega na proximo gobernador ta sigui



SAN JUAN (ElNuevoDia/CNN) - Ayera pa 17:00 ora local, Gobernador Ricardo Rossello a baha di su

funcion, pero cu esey no a keda claridad ken ta e persona cu na e momento ey lo mester asumi su luga.

Di un banda, e persona nomina pa Rossello pa bira su sucesor, Perdo Pierluisi, a keda huramenta, pero no a pasa e proceso di confirmacion den Senado y Camara di Representante; un proceso cu lo culmina otro siman den Senado, ya cu el a haya aprobacion caba di Camara di Representante. Mientras tanto e Secretario di Husticia

y posibel sucesor di Rossello, Wanda Vazquez, a sigura cu si e momento yega, e lo asumi e responsabilidad cu Constitucion ta impone. Di acuerdo cu e orden di sucesion di Puerto Rico, e Secretario di Estado mester ta e siguiente den fila, pero e persona cu tabata ocupa e puesto, Luis Rivera Marin, a renuncia dia 13 di juli. Segun un comunicado di Oficina di Gobernador di Puerto Rico, na cualkier momento Pierluisi por asumi e puesto di Gobernador. Sin embargo, Pierluisi

tumando e puesto cu Ricardo Rossello ta laga atras ta lanta hopi cuestion legal. Pierluisi ta nomina, pero no confirma como Secretario di Estado. Aunke Pierluisi a pasa e prome obstaculo di confirmacion ayera cu un votacion di 26-21 cu 1 abstencion, e mester ainda aprobacion di Senado pa ta confirma. Ta spera un votacion den Senado diaranson venidero, segun presidente di Senado. E pregunta ta keda ta ken ta Gobernador te na e momento ey?

Venezuela: Trump ta considera blokeo economico

WASHINGTON (NTN24/Infobae) - Presidente di Estadonan Uni, Donald Trump, a bisa diahuebs na periodistanan cu e ta considerando impone un blokeo pa Venezuela, di cual e ta considera e gobierno encabesa pa Nicolas Maduro como ilegítimo.

Trump a expresa su mes en cuanto e tema consulta pa un periodista na Cas Blanco tocante e apoyo cu Maduro ta haya di Moscu, Peking y Teheran, segun agencia di noti-

cia AFP. “Bo ta considerando un blokeo o cuarentena di Venezuela mirando e grado di envolvimento di Rusia, China y Iran,” e periodista a puntra Trump.

“Si, mi ta (considerando),” Trump a responde. “Si, mi ta, si,” el aña, sin duna mas detaye. Merca ta encabesa e presion internacional pa logra salida di Maduro, di ken e segundo mandato cu a cuminsa na januari ta considera logra via eleccion fraudulento. Trump tabata e prome pa

reconoce Guaido como mandatario interino di Venezuela.

Estadonan Uni tambe a señala publicamente e Venezolanon Rafael Enrique Bastardo Mendoza y Ivan Rafael Hernandez Dala pa violacion grave di derecho humano ya revoca nan visa. Bastardo ta comandante di e Forsan Special di Polis (FAES) y Hernandez ta Comandante di Contra Inteligencia Militar (DGCIM), pa nan participacion den violacion grave di derecho humano.



Venezuela: Denuncia di trafico di mucha na frontera cu Brasil

RORAIMA (Infobae/LaPatilla) – Organizacion Internacional di Migracion (OIM) a reporta presencia di supuesto traficante di persona na estado Roraima, na frontera cu Venezuela, unda Polis Federal ta investigando e caso, segun informacion di e medio Infobae.

Yssysay Rordrigues, coordinador di proyecto di OIM, a bisa cu e oficina di e entidad na Roraima a ricibi “varios relato” tocante hende muhe extorsion pa entrega nan yiu chikito.

Mas di 30.000 Venezolano ta radica na Boa Vista, capital di Roraima. Gran parti di nan ta

biba den albergue, terenonan bandona y algun hasta ta riba caya.

Preservando su identidad, un muhe Venezolano di 25 aña a conta su caso: “Un muhe Brasileño a bisa mi: “Mi ta duna bo 6 mil real (1.500 dolar) y bo ta duna mi e mucha, y cu e placa ey bo por mantene bo otro yiu.”

E fluho di Venezolano a crece considerablemente desde aña pasa cu e crisis cu a bira mas grave na Venezuela. E aña aki presidente Nicolas Maduro a blokia frontera durante 5 luna, pero esey no a impedi cu Venezolanon ta dreña Brasil di forma clandestino. Segun agencia ANSA, Polis Federal Brasileño ta investiga operacion di e presunto trafi-



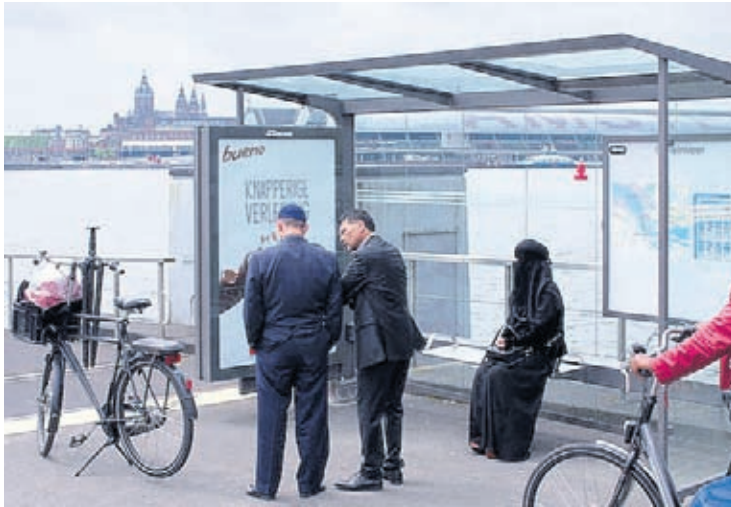
cantenan di mucha menor y Ministerio Publico Federal a informa di a ricibi denuncia tocante Brasileño y stranhero cu ta cumpra baby Venezo-

lano pa cual nan ta paga entre 200 y 6.000 real (50 pa 1.500 dolar). A aresta un pareha forma pa un homber di Bangladesh y

un muhe Brasileño, ora nan a trata di registra un baby Venezolano como nan propio yiu, pa cual nan a paga 2.000 real (500 dolar).

Burqas prohibi den edificionan di gobierno Hulandes

AMSTERDAM (Dutch-News.nl) - E prohibicion di burqas of nigab den edificionan di gobierno, scol y transporte publico a drenta vigor diahuebs ultimo. E prohibicion tabata 13 aña y ta data bek na e tempo di partido PVV anti Islam di Geert Wilders' a apoya un gobierno minoritario forma pa VVD di Mark Rutte y e democratnan Cristian.



Pero ta keda hopi pa aclara tocante con e prohibicion lo funciona den practica, ya cu e empresanan di transporte publico, hospitalnan y incluso Polis ta bisa cu enforsa e prohibicion cu lo afecta no mas cu 100 pa 400 muhe, no ta un prioridad. Tambe tin hopi areanan shinishi. Mientras cu e prohibicion lo ta vigente den hospitalnan, no ta aplica pa zonanan residencial di e institucionnan di salud pa motibo cu ta considera e areanan aki priva, e emisora NOS a bisa.

Rijksmuseum por evita cu e usuarioan di burqa drenta, pero e prohibicion no ta aplica den museonan priva manera Moco na Amsterdam. Hefenan di transporte

publico a bisa personalnan cu, mientras tanto pa informa personanan cu ta bista burqas of nigab, cu nan ta violando e ley, nan lo mester involucra Polis pa nenga nan entrada.

“Nos nunca a puntra pa e ley aki y e practica nunca no a causa un problema,” Pedro Peters di e Asociacion di Transporte Publico a bisa NRC.” Transporte publico mester semper continua. Nos no ta bay stop e tram of metronan pa motibo cu un persona ta uza burqa of nigab. Polis tambe a bisa cu nan no lo persigui un tram caminda un persona ta sinta cu ta kibrando e prohibicion cu paña cu ta cubri nan cara, NOS

a informa. Warda di Polis tambe sa cu Polis no ta contento cu prohibicion aplica pa Wardanan di Polis, y ta bisa cu esaki lo desanima e muhenan pa denuncia delitonan.

Na algun parti di e pais Polis ta ofrece muhenan cara tapa un luga alternativo caminda cu nan por kita e tela, pero esaki ya no ta posibel cu e legislacion nobo, asina Ministerio di Interior a bisa NRC. Hospitalnan tambe a bisa cu nan no lo tuma ningun medida pa asina cumpli cu e prohibicion.

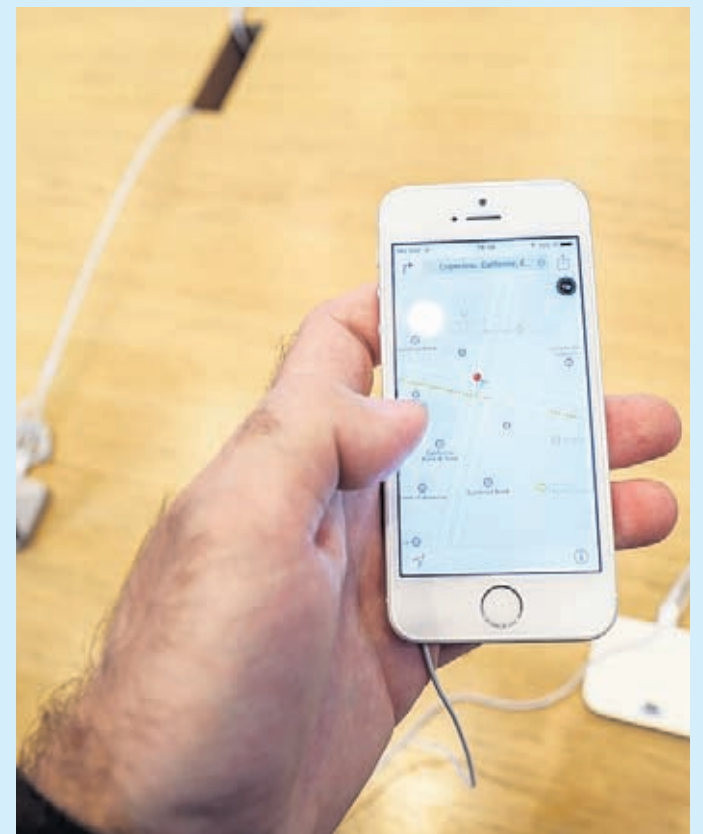
“No ta trabou di hospital, sino di Polis y Ministerio di Husticia”, e Asociacion di Hospital di Enseñansa NFUMC a

bisa den un comunicado. E grupo di hospital OLVG di Amsterdam tambe a bisa cu nan no lo tuma medidanan. “Nos polisa ta, si nan mester atencion, e ora ey esey ta locual nos lo duna”, e Vocero Elles in ‘t Hout a bisa NRC. Y den ocasion straño caminda e muhenan cara tapa ta bay hospital, semper nan ta kita nan ora nan ta ricibi tratamiento, el a bisa.

Un ley nobo semper ta gen-

era hopi pregunta, e vocero a bisa NOS. E partido politico local Nida, cu tin su raiznan den comunidad Moslim y dos asiento den Consejo di Rotterdam y uno na Den Haag, ta bisa cu nan lo paga e multanan cu ta ser entrega na e muhenan cu ta viola e ley. AD sinembargo a puntra e Ministerio si e personanan cu wak e muhenan den un burqa por realiza un aresto di ciudadano.

Contratistanan di Apple ta scucha grabacionnan Hulandes di Siri



AMSTERDAM (DutchNews.nl) - Personanan contrata pa traha pa Apple tabata scucha combersionnan na Hulanda graba traves di e asistent digital di e compania Siri, esaki ta locual e website NU.NL a bisa diabierna ultimo.

Siman pasa Guardian a revela cu e contratistanan di Apple tabata scucha regularmente informacionnan medico confidencial, ofertanan di droga y grabacionnan di parhanan teniendo relacion sexual, como parti di e calidad y mehoramento di e servicio di Siri. E trabou ta ser realiza pa e compania Irlandes GlobeTech, Nu.nl a bisa.

E website ta basa su informacion den un declaracion y documentonan di denunciante. Apple a bisa Nu.nl cu nan ta plania pa stop e proyecto, siguiendo e revelacion di noticia Hulandes, pero no a bisa ki tempo esaki lo sosode. E grabacionnan a ser realiza despues ora cu un persona primi e boton Siri o bisa Halo Siri, y e trahadonan di GlobeTech solamente ta scucha un parti chikito di un e grabacion, Nu.nl a bisa.

Sinembargo e compania no a haci cu e grabacionnan a ser explicitamente cla pa usuarioan, Nu.nl a bisa. Nu.nl ta bisa cu el a haya contacto cu e denunciante despues cu e informe di NOS luna pasa na unda cu nan a haya sa cu un tercer partido ta scuchando grabacionnan na Hulanda haci pa e asistent di bos di Google.



REGERING VAN ARUBA

De Dienst Publieke Scholen is een overheidsdienst met schoolbestuurlijke taken voor de openbare scholen, waaronder **Emmaschool**, een school voor speciaal onderwijs waar wordt gewerkt aan adaptief onderwijs voor leerlingen met motorisch en/of verstandelijk handicap.

De Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling roept, als bevoegd gezag van de openbare scholen, sollicitanten op voor de volgende vacatures:

- **Leerkracht in het bezit van een volledige bevoegdheid met specialisatie 4-8**
- **Leerkracht in het bezit van een volledige bevoegdheid met specialisatie 6-12**

Van de sollicitant wordt verwacht:

- In het bezit van de bovengenoemde bevoegdheid;
- Het bezit van het diploma Master Special Education Needs BSO is een pre;
- Goede beheersing van het Papiamentu (instructietaal);
- Kennis van en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen;
- Kennis van autisme en ervaring met leerlingen met autisme is een pre;
- Affiniteit met de doelgroep 'Moeilijk Lerende';
- Stressbestendig zijn

Aangeboden wordt:

- Een uitdagende en positieve werkomgeving, die open staat voor creativiteit en vernieuwing;
- Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit bezoldiging onderwijs-personeel en de Landsverordening materieel ambtenarenrecht;
- Volledige betrekking van 32 lesuur;
- Benoeming in hetzij tijdelijke of vaste dienst of op contractbasis

Uw sollicitatie, vergezeld van een Curriculum Vitae en scans van (gewaarmerkte) diploma's kan binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie worden gericht aan de **Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling**, d.t.k.v. mevr. drs. Nora Eleonora, Interim Directeur Dienst Publieke Scholen, sollicitatie@dps.aw per mail aan

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Dienst Publieke Scholen, Cumana 69, via telefoon 5212300.

Corsou a acerca Hulanda pa haya otro prestamo pa HNO

WILLEMSTAD – Gobierno di Corsou a tuma nota dia 26 di juli ultimo di e consehonan di e Oficina Central di Estadistica (CBS), na unda cu e Hospital nobo na Otrobanda HNO, ta clasifica e como un sector colectivo.

Minister di Finanzas y Salud, Medio Ambiente y Naturala a discuti e conseho aki cu varios asesor. E asesornan a bisa cu, reconsiderando e posibilidad den un prestamo cu e gobierno Hulandes; e

solicitud di gobierno Hulandes lo enfatisa e condicionnan y acuerdonan tocante e prestamonan anterior pa e proyecto HNO.

Pa e motibo aki, e decision di e Consejo di Minister di dia 3 di juni ultimo tocante e acuerdo general di HNO.

E gobierno ta garantisa cu e supervision di e progreso di e proyecto HNO y cu e Hospital ser entrega, segun plania, e aña aki. Salud di ciudadanonan ta na prome luga.

Barco Marina Real Zr.Ms. Groningen a confisca 470 kilo di cocaina



WILLEMSTAD – Recientemente e barco di Marina Real Zr.Ms. Groningen, cu na e momento ey ta haci trabou pa Warda Costa, a confisca un lote grandi di droga. Durante un patruya di e avion Dash di Warda Costa na parti nort di e islanan ABC a mira un Go Fast. E helicopter NH-90 di Zr.Ms. Groningen a pone e boto para y a haya mas o menos 470 kilo di cocaina a bordo di e Go Fast.

Tarea Zr.Ms. Groningen

Zr.Ms. Groningen for di dia 20 april ta activo den e area di Caribe. E barco ta wordo uza pa actua durante di operacion nan contra droga i pa ayudo humanitario. Banda di esey e ta wordo uza pa diferente tarea di Warda Costa manera investigacion di pesca ilegal, delito ambiental y pa rescate. Pa por haci e trabou aki Zr.Ms. Groningen tin dos FRISC (interceptor rapido) y un helicopter HN-90.

Buskeda

Durante e patruya di e avion Dash di Warda Costa nort di e islanan ABC a mira un boto ta core rapido, un asina yama Go Fast. Zr. Ms. Groningen a cambia su direccion pa e boto. E helicopter NH-90 a sa di stop e Go Fast y acompaña esaki te ora cu e autoridadnan a yega. E droga y e tripulante a wordo tuma a bordo di Zr.Ms. Groningen pa su siguiente dia keda entrega na Warda Costa.



ALERTA
PA CAMBIO DI RUTA

L.G. SMITH BOULEVARD

Entrante dialuna 5 di augustus 2019 for di 9'or di mainta lo bay cera e rotonde di L.G. Smith Boulevard (Guardian Group) por completo pa asfalte.
Desviacion ta via L.G. Smith Boulevard (D.A. Drogist), Italiëstraat y Schotlandstraat.
Rotonde di Bushiri pa Rotonde di Ling & Sons lo ta habri como ruta alternativa.
Trabounan lo tin un duracion di 6 dia y lo habri 10 di augustus 2019.

DOW, Mota-Engil Aruba y KPA ta pidi pueblo di Aruba y tur automobilista pa comprension y cooperacion.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE

Commercial property in Bar-
cadera, build-up 424 m2, land
2400 m2 for \$337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO

Gran Fera di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BUSCA

Un apartamento pa huur sin
mueble, mi tin tur cos, pa un
Sra.. area Playa/Noord
Tel.742 3818 / 561 3910

SERVICIO PUBLICO

ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVICIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR

Cas grandi na Playa di 3
camber, sala, cushina, baño
Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR

Oficina na Playa cu baño y
propio parkeo di 3 auto 115 m2
Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO

Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO

Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE

Multi family yard sale
diasabra (3) y diadomingo (4)
di augustus di 9 or pa 2 or
Flaciusstraat 4
(caya dilanti Aruba Jrs)

SERVICIO PUBLICO

Sra. ta busca trabou den cuido
di mucha y anciano y tambe
limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO

Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO

Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabou di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur

Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/achterporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR

Per aug groot appartement
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemueubileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO

Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative
energy
I succeed where others have
failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR

La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS

Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frididaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE

un puppy Fila Brasileiro
macho di 7 siman
Interesado serio yama
Tel. 592 0942

SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR

1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drecha awe mes, ta keda
highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR

Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR

un cas
3 kamber/2 baño, exclusivo,
Afl. 2.750,- p luna, Monte
Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE

BBQ Grill tipo cilinder
"crioyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO

Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO

Handyman pa trabou di: Verf-
mento, plumbing, tuberia, chapi
limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BENDE

un cas na Caya Solo/ Tarabana
Residence di 3 kamber y 2
baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA

Señora ta busca trabou
domestico (limpieza di cas)di
dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE

Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000

Cel. 597 7815

TA HUUR

una habitación amueblada, con
todo incluido en Playa
Tel.564 1979

TA BENDE

off huur un trailer de 2 kamber
1 baño sala y cocina pa mas
información yama
Tel.5927934

TA HUUR

Apto 1 kamber y mei, cushina,
baño, entrada priva, full muebla
pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO

recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR

un apartament di 1 kamber,
exclusivo, pa 1 persona, Afl.
750,- mas 1 luna di deposit.
Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA BUSCA

Trabou como ayudante
di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR

Studio Apart. pa 1 persona
inclui utl. exclui electr. na
San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponibile 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 /
594 2502

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Number completo:

Adres di entrega:

Adres di cobranza:

Pago Adelanta:

☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Shurman Milliard:

‘Reparticion positivo di dia pa despues di scol’

ORANJESTAD - Na Aruba tin e problematica rond di “het sleutel-kind” (much- y hobennan cu despues di scol ta keda nan so na cas) y lamentablemente e problema aki a sigui crece cu transcurso di añan. E presion di trabou di mayornan, divorcio di mayor- of educadornan y un infraestructura cu no ta hacie facil pa e hobennan move y bay riba nan propio forsa cerca amigo y miembronan di famia, a contribui na un crecimiento mas grandi di e problema.

E “sleutelkind” ta riba su mes, no tin supervision of guia y door di algun factor social ta bini den contacto cu situacionnan cu nan no por “handle”.

Proyectonan y fundacionnan manera YMCA, Traimerdia, a trata di duna un forma di opcion na e hobennan aki pa haci algo positivo, pero cu resultadonan variabel y marginal.

Hopi biaha esaki ta mara na gastonan, localidad cu no ta atractivo pa muchanan, e hobennan no ta sinti nan mes na cas, e accionnan tuma ta ad hoc of e guia y e programanan cu ta ofrece ta laga hopi di desea.

Ta e deseo y vision di Gobierno, cu prioridad, pa yega na un solucion adecuado, duradero y efectivo, y cu tin continuidad.

Guia cu huiswerk, , norma- y balornan y e responsabilidnan social ta forma e base di un programa cu ta funciona bon, mientras cu na mesun momento e hobennan por practica deporte, haci wega, musica y tecnologia. E combinacion corecto di desaroyo social, desaroyo di talento y placer. Un centro hubenil lo ta un solucion perfecto.

Centro Hubenil

Un centro hubenil ta un espacio unda cu hubentud ta sinti nan mes na cas, unda mucha- y hobennan ta acudi cu hopi placer y unda nan tin e oportunidad pa desaroya nan mes na un forma positivo. E Centro di Bario ta funciona manera un camber di bario unda hobennan ta siña respeta otro, pa tin respet pa nan mes y pa comunidad, bou guia di personanan cu tin un afinidad grandi pa e grupo di enfoka aki.

Door di crea un ambiente di amistad e muchanan lo profila nan mes cu entusiasmo como embahador di NAN Cas di Bario; e sentido di “nos” lo haci cu e Cas di Bario lo sigui crece pa produci rolemodel positivo, pa e siguiente generacion, den e diferente barionan.

Centro di Bario como localidadnan

Aruba tin mas cu nuebe Centro di Bario, sitionan lanta pa organisacion di actividadnan cu tin un efecto positivo riba e bario of bisindario den cual nan ta localisa.

- 1) E centronan aki por sirbi como un sitio di encuentro pa e diferente gruponan di enfoka y di edad den e bario;
- 2) Dirigi nan mes riba stimula participacion den e comunidad y mehoracion di e posicion social di cada persona;
- 3) Señala problemanan den e bario na tempo;
- 4) Brinda apoyo social unda cu ta necesario, y desde prome september 2016
- 5) Ofrece programanan pa “naschoolse opvang” pa mucha y hobennan;

Cada bario na Aruba tin su mesun caracteristicanan individual y problemanan cu pa cada bario ta hopi diferente y ta varia di un banda dependiendo di e facilidadnan presente manera Cas di Cultura, un club deportivo of di ballet, un futbolista campeón of un personalidad conoci y di otro banda e pobresa, problemanan asocial; vandalismo, criminalidad, desorden, desempleo, aburimento, no tin rutina diario despues di scol, no tin luga pa recrea den forma creativo.

Con ta atende cu e problema y e actividadnan ta diferencia pa bario, pero si ta deseabel un forma di traha uniforme y un “draaiboek” mescos, y hasta mester ta un exigencia pa yega na exito consistente den tur e barionan.

E cooperacion entre e Casnan di Bario

E cooperacion entre e Centronan di Bario no ta solamente importante pa motibonan economico y logistico, pero tambe ta crea un sentido di pertenencia door di cual nan ta bay traha hunto y ta saca provecho di e actividad- y proyectonan exitoso.

Cada Centro di Bario ta traha hunto cu otro centronan y tambe cu e scolnan di e bario, Polis di Bario, fundacionnan, clubnan deportivo, institucionnan manera Cas di Cultura, y un persona prominente den e bario.

Mester studia pa cada bario cual ta e problema- y oportunidadnan, unda e problemanan den e bario ta y cual ta e problemanan cu kier mira solucion.

E programa di actividad ta dirigi riba e aspectonan aki.

Ora cu formula cual ta e problemanan, mester analisa cuanto hoben ta forma parti di e problema, nan edad, cual ta nan interesnan, kendenan ta e lider di e grupo aki. Actividadnan dirigi mester wordo organisa despues den e Centronan di Bario cu mester stimula e hobennan en cuestion pa yega na e Centro di Bario. Esaki por ta musica, practica un deporte, baila of ta activo riba computer. E actividadnan tin como meta pa trece e hobennan den Centro di Bario y poco-poco gana nan confiansa.

E molester den e barionan di hobennan cu ta keda colga rond lo bira menos of desaparece ora cu tin e “naschoolse opvang”

Ora cu hobennan haya e espacio y material pa ta creativo, talentonan positivo ta surgi y door di duna nan guia riba e actividadnan, ta stimulan pa hunga un rol positivo den nan bario y pafo.

Locatie

A scoge pa Centronan di Bario of clubnan comparabel cu ta situa memey di e bario, cu su localidad ta conoci pa un y tur, pero tambe accesibel di un forma facil.

Contrario na un scol, un club no tin e stigma cu e ta un obligacion y e ambiente di e club ta cuadra hopi mas den loke cu hobennan kier haci den nan tempo liber.

E centro di bario mester tin e siguiente facilidadnan pa e hobennan, cu di e forma aki nan ta yega cu mas placer na e Centro di Bario pa mantene nan mes activo eyan haciendo cosnan cu nan ta gusta, deporte, wega, musica y tecnologia.

1. Tafeltennis, mesa di biyar, mesa di futbol, y un playstation cu beamer y television.
2. Weganan ahedrez, dam, domino, baraha di carta, monopolie
3. Espacio di oficina pa “huiswerkbegleiding”.
4. Un bar unda ta bende algo di bebe y snacks saludabel.
5. Un area pafo pa deporte manera futbol y basketball.
6. Un area unda tin sofa, mesa y stoelnan pa haci manera un sala

Orarionan

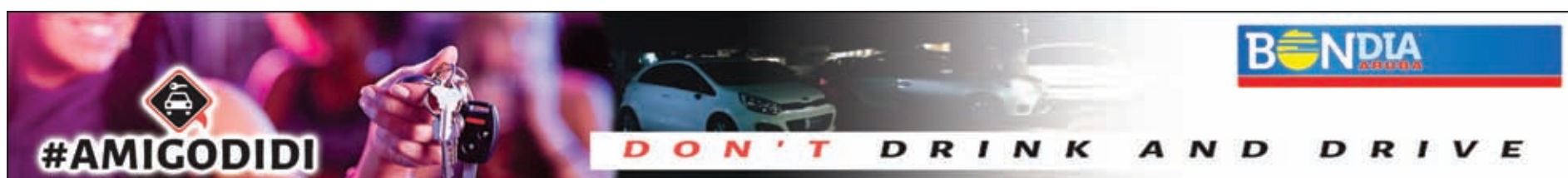
Mucha- y hobennan mester por haci uzo di e Centro di Bario despues di scol, y p’esey e ora di apertura mester ta 1’or. E colaboradonan di e Centro di Bario mester ta eyan pa 12’or di merdia pa haci tur e preparacionnan. Nan ta guia e muchanan cu ta bini na pia, for di scol pa e Centro di Bario.

E Centro di Bario ta keda habri te 5’or di atardi pa muchanan te cu 13 aña y te 8’or pa muchanan di 13 aña bay ariba. Esaki en conexion cu informacion y charla cu ta bay wordo duna door di fundacion y institucionnan riba diferente tema.

Persona di e Centro di Bario

E personal di un Centro di Bario ta hopi importante, hasta di gran importancia pa un bon resultado final. E colaboradonan mester tin afinidad cu e grupo di enfoka, cu e metanan di un “naschoolse opvang” y cu hopi importancia y interes pa nan trabou pa comunidad. Esey mester ta nan motivacion personal. Banda di esaki, mester tin un gran confiansa entre otro como colega y tambe haya confiansa principalmente di e hobennan. Pa loke ta norma y balornan, nan mester ta un ehempel pa e hobennan. Nan ta bay funciona como e puntonan di contacto den nan respectivo bario. Tanto pa e hobennan participante como pa nan mayornan y tur otro den e bario.

Tur e ariba menciona ta conta pa e Polisnan di Bario participante como e personanan importante di e bario. Un “sleutelpersoon” den un bario ta un persona conoci denter di e bario pa kende tin un respet grandi, y e porta ta un persona di edad, un hende muhe conoci, un deportista di alto nivel, docente of musico conoci. Den cada bario e “sleutelpersoon” ta hunga un rol importante como “rolemodel” y unda ta acudi pa problemanan social den e bario.





ORANJESTAD - Recientemente diferente departamento di gobierno manera Bureau City Inspector (BCI), Departamento di Agricultura, Cria y Pesca Santa Rosa (DLVV), y tambe Cuerpo Policial Aruba (CPA) pa un posibel caso di contaminacion di awa di Dam cu a wordo constata recientemente.



De Minister van Ruimtelijke Ontwikkeling, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door het Land Aruba en ATA te financieren project: "Baby Beach Promenade". Volgens bestek DOW nr. 05 - 2019.

Korte omschrijving van het werk:

Deel 1. Infrastructuureel deel:

Het verbeteren van de infrastructuur ter hoogte van Baby Beach West. O.a. door het aanleggen van een nieuwe betonnen toegangsweg en parkeervakken, van verharde bermen, van 2 bushavens en van het opvullen en afwerken van het terrein met strandzand, aanleggen van een regenwaterafvoer etc.

Deel 2. Bouwkundig deel.

Het bouwen van een restaurant gebouw, van 2 kiosken, openbare toiletten+douches, betonnen vloeren, hardhouten boardwalk, een nieuwe turtle wall, landscaping etc..

Uitvoeringstermijn: 100 werkbare werkdagen na datum van opdrachtbrief, incl. bestellingstijd.

Het bestek is vanaf 5 augustus 2019 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 950,-. De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 5 augustus 2019 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 9 augustus 2019 om 10.00 uur v.m. te DOW. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 16 augustus 2019. De openbare aanbesteding vindt plaats op 30 augustus 2019 om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3. De staat van eenheidspreizen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Awa di Pos contaminando awa di Dam



Di biaha e departamentonan concerni aki a traha un plan di accion. Mesora a reuni strategicamente y despues haci un bishita na e Dam di Tankileendert. Asina e oficialnan di cada departamento concerni a tuma nota di e situacion. For di un parcela cu ta situa cerca di e Dam di Tankileendert tin un tubo di PVC blanco cu ta pasa via di un buraco den e muraya di cura y ta bay finalisa na rand di e Dam. E tubo aki tin un largura di mas o menos di 20 meter. E sospecho ta cu e awa aki ta wordo manda den e dam y sigur esaki lo ta bin for di "Beerput" di e parcela concerni den e caso aki cu por cierto ta un di e casnan cu ta mas cerca di e Dam. Por a tuma nota tambe for di un prome bista cu e poco awa cu tin den e Dam ta bastante berde y cu posiblemente esaki lo ta contamina caba.

na e "beerput" di e cas di cual tin e tubo blanco conecta y ta pasa via e cura dor di un buraco y ta bay conecta cu e Dam.

Bou instruccion di agentenan Policial presente a instrui e doño di e parcela pa desconecta e tubo cu ta conecta cu e Dam y haci un apelacion na su pa e no haci esaki mas. A mustre tambe kico por ta e consecuencianan cu por tin pe segun ley y pa e tene na cuenta pa no haci esaki nunca mas. Di su banda e doño a informa nos cu e ta uza awa di e Dam pa su matanan y asina e spaar poco awa.

Mester bay wak kico ta e posibilidadnan pa por controla e awa di e Dam specifico aki y pa mira kico ta e decisionnan cu mester bay wordo tuma.



Despues di a tuma nota y confirma e situacion a dicidi pa acerca e doño di e parcela cu por cierto tin un restaurant "Mama Nita Takeaway" tambe na e adres aki. Cu su permiso tur oficialnan di cada departamento envolvi por drenta den su cura y confirma loke tabata wordo sospecha. Aki enberdad a tuma nota cu tin un pump instala



Di parti di Santa Rosa nos ta sumamente contento cu tipo di casonan asina ta wordo raporta pa asina conhuntamente cu otro departamentonan concerni por tuma accion mesora y cuida nos Damnan cu tin rond Aruba. Nos ta lamenta cu tipo di practicanan asina ta tuma lugha mirando e scarsedad di awa cu Aruba ta pasando aden pa nos productornan local. Awa no ta yobiendo suficiente pa yena e Damnan y awor e poco awa cu tin aden ta wordo contamina tambe.

Na varios y multiple ocasion nos di Santa Rosa ta pone aviso den medianan di comunicacion y mencionando sin fin e diferente practicanan aki cu tin cierto companianan priva cu trucknan ta haci mal uzo di nos awanan di Dam y ainda toch tin hende ta keda haci esaki cu ta manda awa di nan "Beerput" den e Dam. Mas cu claro esaki no por y e ta completamente contra ley. Santa Rosa ta keda haci e apelacion di semper pa mantene y cuida nos Damnan y si berdad bo ta tuma nota cu cos irregular ta tumando lugha no pensa dos bes y avisa Santa Rosa di biaha y asina nos por tuma accion y si ti mester inclui otro

Turista femenino haya sin bida den lama

EAGLE BEACH - Diabierna atardi personanan a topa cu un señora ta drif den lama na Eagle Beach pabou di La Cabana hotel y un hende homber a logra saca e curpa for di awa.

A constata cu e señora no tabata reacciona y a bati alarma na autoridad mientras a cuminsa cu reanimacion. Ambulancenan a yega na e sitio y a sigui cu e reanimacion, pero sin resultado di pulso. A notifica personal di slachtofferulp y dokter pa constata morto.



Turista a dal den baranca cu quadracer na Ayo y bolter



AYO - Diabierna atardi riba e caminda di santo di Ayo Rock formation un turista masculino riba quadracer coriendo den grupo no a spera e birada skerpi y a perde control dal den e baranca y bolter.

El a dal su curpa basta duro mes contra di e baranca y keda herida. E tabata keha di dolornan fuerte na curpa. Ambulance a yega basta lihe y paramediconan a brinda asistencia na e victima, pa despues a transport'e pa hospital.



De Aruba Ports Authority is voornemens in het openbaar aan te besteden:

"Reconstructie verharding Haven Oranjestad"

Volgens werkschrijving KD nr. 2-2019.

Korte omschrijving van het werk:

"Het reconstrueren van de verhardingen van de Bertha, Charlie, Dick en Eva kades in de haven van Oranjestad."

Uitvoeringstermijn: 14 werkbare werkweken.

Het bestek is vanaf 5 augustus 2019 verkrijgbaar bij de Aruba Ports Authority N.V. tegen betaling van Afl. 150,-.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Aruba Ports Authority.

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 5 augustus 2019 bij de Aruba Ports Authority N.V.

Inlichtingen worden verstrekt op 8 augustus 2019 om 10.00 vm. bij de Aruba Ports Authority N.V.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 12 augustus 2019 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de Aruba Ports Authority N.V.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 23 augustus 2019 om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Aruba Ports Authority N.V.

De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering wordt uitgevoerd door de Aruba Ports Authority N.V./KD Consult

De gestanddoeningstermijn is 60 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Een lijst van in te schakelen onderaannemers;
3. Specificatie inschrijvingsom;
4. De overige in het bestek genoemde stukken.

Port Administration Building | Lloyd G. Smith Boulevard 23 | Oranjestad | Aruba | D.W.I.
T. +297 5234300 | F. +297 5234343 | E. info@arubaports.com | W. www.arubaports.com



ConocoPhillips ta perde caso contra Pdvsa

NEW YORK (Reuters/LaPatilla) - Un tribunal arbitral di Camara di Comercio Internacional a rechasa ayera un reclamo di e empresa petrolero Mericano ConocoPhillips contra e empresa estatal Venezolano Pdvsa, pa e proyecto di crudo Corocoro, segun e Procurador Special designa pa Guaido, Jose Ignacio Hernandez.

Pdvsa mester paga solamente un suma restante di 33,7 miyon dollar di un prestamo otorga pa Conoco na e filial di Pdvsa, CVP, compara cu e reclamo original di Conoco pa 1.500 miyon dollar, segun Hernandez riba Twitter.

E caso Conoco contra Venezuela ta contempla dos demanda separa, un

introduci na Camara di Comercio Internacional (CCI) pa e ruptura prematuro di cada un di e contractonan di asociacion entre Pdvsa y Conoco.

E otro demanda a ser introduci na Centro Internacional di Areglo di Diferencia relaciona cu Inversion (Ciadi), di Banco Mundial, cu ta trata e expropiacion di e activonan di Conoco na Venezuela na 2007.

E veredicto final di e caso Conoco contra Venezuela na Ciadi a sali na maart pasa, pa casi 9.000 miyon dollar gana pa Conoco, pero no a haci ningun pago ainda pasobra Venezuela a solicita anulacion di e veredicto.

Hernandez, designa como principal representante legal di Guaido den exterior, ta trata di anula e veredicto, argumentando cu e metodologia pa

determina e compensacion tabata erroneo.

Tocante e caso na Camara di Comercio Internacional, ya e tribunal a dicidi encuan to e ruptura di e proyectonan Petrozuata y Hamaca, unda Conoco a participa y a emiti un dictamen na favor di e empresa pa 2.000 miyon dollar cu a hiba e empresa Mericano na trata di embarga activonan di Pdvsa den Caribe. A resolve e disputa na 2018 mediante e firmamento di un acuerdo di pago, ainda den curso.

Guaido y Hernandez a priorisa e proteccion di e propiedadnan di Pdvsa den exterior, principalmente e subsidiarionan na Merca, cu ta e compania di refinacion Citgo Petroleum Corporation y e holdingnan y otro filialnan. Citgo ta menasa di keda den

man di acreedornan cu ta busca compensacion pa debe di Pdvsa y di gobierno Venezolano.

Den un comunicado Conoco a reconoce cu "a ricibi un veredicto final den e arbitrahe di CCI di e campo Corocoro contra Pdvsa." Conoco a agrega cu e veredicto ta pa un total di 54 miyon dollar, interes inclui. A bisa tambe cu nan a ricibi 665 miyon dollar di Pdvsa despues di e decision na 2018. Pdvsa no a responde riba peticion pa comentario di Reuters.

Conoco a demanda Pdvsa y Citgo separadamente na un tribunal di Texas solicitando cu e activonan di e compania di refinacion Mericano mester ta proteha di otro acreedor y cu no por bende nan te cu e proceso di arbitrahe keda resolvi.

Saudi Arabia ta laga muhe biaha sin permiso di homber

DUBAI (AP) - Arabia Saudita a publica un ley nobo cu, entrante fin di augustus, ta kita e restriccion riba hende muhe permitiend cu tur ciudadano, tanto hende homber y hende muhe por solicita un paspoort y biaha libremente.

E ley nobo pa derecho di hende muhe di e pais, lo drenta na vigor fin di luna. E sistema legal di reino di Saudi Arabia ta ricibiendo critica pa basta tempo pasobra ta trata hende muhe adulto manera mucha; exigiendo cu nan mester tin consentimiento di hende homber pa por biaha afo, of tin haya un paspoort.

Otro cambio ta encera permiti pa hende muhe registra un matrimonio, un divorcio,

of e nacemento di nan yiu y por obtene nan documento familiar oficial.

Esey ta duna alivio pa obstaculo cu nan ta enfrenta pa obtene un carchi di identidad nacional, ora nan bay inscribi nan yiu na scol.

Tambe awo hende muhe por ta voogd legal di nan yiu, un derecho cu hende homber so tabatin. Sinembargo ainda ta existi regla cu ta rekeri e permiso di hende homber, manera un hende muhe sali di prizon, of si ta pidi refugio di abuso domestico.

Na diferencia di hende homber, hende muhe ainda no por duna nan nacionalidad na nan yiu. Casonan di hende muhe di e pais cu ta huy di abuso domestico a atrae atencion internacional manera e

caso di Rahaf al-Qunun, di 18 aña di edad, kende a drenta Canada pa pidi asilo.

Tin storia di hende muhe cu a crea un titular negativo pa e reino di Saudi Arabia. Tin hende muhe por ehempel cu ta purba bandona e pais, pero pa por haci esaki; nan mester hack e telefon di nan mayor pa por cambia detayenan di un aplicacion di gobierno pa por haya permiso pa sali.

E regla nobo aproba pa Rey Salman y su gabinete, ta permiti cualkier persona di 21 aña pariba biaha bay exterior sin permiso, y cualkier ciudadano por solicita un paspoort Arabe pa su cuenta. Sinembargo, otro pais Musulman no tin regla similar ora ta trata biahe di hende muhe.

Candidato pa Director di Inteligencia Mericano lo retira



WASHINGTON (AP) - E candidato cu Presidente Trump a propone pa ta Director di Inteligencia Mericano, representante di Texas John Ratcliffe, a retira di como candidato diabinna despues cu congreso a cuminsa cuestiona su experiencia y cualificacion y si e ta e miho candidato pa e trabou.

Esaki ta pasa djis 5 dia despues cu Trump a anuncia e plan pa nomina Ratcliffe. Democritanan ta considera e Congresista Republicano manera un partidario no cualifica.

E anuncio a laga e comunidad di inteligencia sin un lider permanente, confirma pa e Senado, na un momento den cual Gobierno Mericano ta deal cu e capacidad nuclear di Noord Korea, e posibilidad di un guerra cu Iran y esfuerso di Rusia tambe pa interferi den Merca su eleccionnan.

Trump no a duna informa-

cion specifico, aunke varios storia na e ultimo siman a cuestiona e cualificacion di Ratcliffe y a surgeri su experiencia manera Fiscal Federal na Texas. Ratcliffe ta un defensor frecuente di Trump cu ta cuestiona Robert Mueller durante un audiencia di Comite Hudi-

cial di e camara di siman pasa. Na su propio declaracion, Ratcliffe a bisa cu ta convenci cu e por a haci e trabou cu 'obhetividad, husticia y integridad' cu agencia di inteligencia merece. Sinembargo el a bisa cu no ta desea un debate di siguridad nacional di inteligencia.

Ratcliffe lo a reemplaza ex Director di inteligencia Dan Coats, kende a enfrenta varios biaha cu Trump y anuncia su retiro diadomingo. E Senador di Nort Carolina, Richard Burr, Presidente di Comite di Inteligencia di Senado, a bisa den un comunicado cu ta respeta e decision di Ratcliffe.



Anuncio

ImSan ta informa nos cliente i publico general cu entrante Dialuna 5 di Augustus 2019 e entrada di Spoedeisende Hulp (SEH) lo cambia. Debi na e trabaonan di renobacion i expansion di ImSan e entrada actual lo wordo sera i e entrada pa SEH lo ta via e entrada principal di ImSan.

ImSan ta disculpa su mes i di antemano nos ta pidi boso comprension i pasenshi pa e inconveniencia aki.

Director di Insituto Medico San Nicolas
drs. J.R. Rajnherc

Daniel Willems realisando su soñonan na Festival di Caya

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e Festival di Caya na Centro di Bario Brazil.

Aki Daniel Willems a kibra tur barera realisando su soñonan a pesar di tur limitacion. Daniel Willems a duna un bunita presentacion durante di e anochi. Publico presenta pasa un rato agradabel y a gosa di e anochi aki.

Advertorial

Divi Resorts ta apunta Ferry Zievinger como General Manager di Divi Village Golf & Beach Resort and Divi Dutch Village Beach Resort
E Arubiano, Zievinger ta asumi e posicion entrante 1 di september 2019



ORANJESTAD — Divi Resorts ta yama bonbini na un cara fresco pa e team di maneho di Aruba. E Arubiano Ferry Zievinger lo asumi e posicion di General Manager di Divi Village Golf & Beach Resort y Divi Dutch Village Beach Resort, entrante 1 di September 2019.

“Mi kier asegura cu ora un persona planea un trip pa Aruba, nos resort semper ta e prome opcion y nos exalta como un compania di hospitalidad cu ta ofrece e experiencia vacacional excepcional y perfecto”. E cambio grandi aki a yega simannan despues cu Divi Resorts a anuncia Pearl Lake como e General Manager di Divi Aruba Phoenix Beach Resort

tumando e posicion cu tawata na encargo di Gerit Griffith, kende a retira despues di 43 aña di servicio na Divi Resorts. Zievinger su experiencia anterior ta inclui Director of Food & Beverage na Marriott Curaçao, General Manager, Hotel Manager y Food & Beverage Director di Sandals Resorts den Caribe y tambe Regional General Manager di Sandals Corporate Team. “Nos ta sumamente contento di por yama bonbini na Zievinger na e famia di Divi”, asina Marco Galaverna, Divi Resorts President & COO a bisa. “Como un local cu un experiencia amplio nos ta sinti cu e ta e persona perfecto pa e trabou aki y lo yuda hiba Aruba su resort na e siguiente nivel”.



For our store in Aruba we are looking for a:

MARKETING & PR OFFICER

JOB DESCRIPTION:

The Marketing & PR Officer is part of the central marketing team in Curaçao and gives local interpretation to all marketing activities of Kooyman Aruba.

These activities involve translating promotions, campaigns and presentations within the store, product information and price communication. Creating, developing and organizing local promotions and events. Performing local PR activities, ensuring the correct implementation of the Kooyman sponsorship policy and maintaining the Kooyman Aruba Social Media channels.

Ultimately, collecting, analyzing and reporting on market-, sales-, competition- and customer data are also part of the job.

PROFILE:

Entrepreneurship, flexibility, good planning and organizing skills, and customer focus are essential characteristics of the Marketing & PR Officer.

As a Marketing & PR Officer you must be a self-starter and excellent in project progress monitoring. You can communicate well orally and in writing, you are result-oriented and have a “can do” mentality.

JOB REQUIREMENTS:

- Bachelor degree in Marketing & Communication/ commercial related subject;
- Minimum 3 years of relevant work experience in a similar position;
- Knowledge of and experience with the local market in the field of Marketing and Communication;
- Knowledge of and experience with the use of Social Media within organizations;
- Good local network in the areas of press and media;
- Excellent in planning & organizing;
- Stress resistant;
- Excellent communication skills;
- Good eye for detail;
- Proactive and able to inspire others;
- Creative and innovative;
- Team player.



Kooyman is a dynamic, fast growing and successful retail organization in the Caribbean with branches in Aruba, Bonaire, Curaçao and Sint Maarten. In the year 2020 we will expand by opening a new store in Barbados. With the addition of this new location, Kooyman has 7 store locations spread throughout the Caribbean.

The organization's main business is retail trade in building materials, hardware and decorative products for contractors as well as handymen; Kooyman also delivers special orders to the professional market.

The company was founded in 1939 and employs more than 600 employees. The main office is located in Curaçao, where activities in the areas of Category Management, Marketing, HRM, ICT, Logistics and Finance are carried out.

Kooyman is a growing and ambitious organization with plenty of opportunities for further growth. A result-oriented Marketing & Communication department is very essential in order to achieve its goals.

Application Procedure:

Do you recognize yourself in this profile and think you would fit well in our Marketing & Communication team? Send your application, including your motivation letter and resume, to Ms. Shadee Coffie before August 11th, 2019 at scoffie@kooymanbv.com.

For more information about the content of this position, please contact Ms. Tjanie Wijga at twijga@kooymanbv.com.

Clausura impresionante di World Scout Jamboree 2019

ORANJESTAD/BECHTEL SUMMIT RESERVE – “Nos a yega mane Scouts, nos ta bay bek mane amigonan. Danki pa e recuerdonan,” cu e palabranan aki e Comision Organizado di e di 24 World Scout Jamboree a cera e evento diahuebs ultimo. E ceremonia tabata uno impresionante incluyendo concierto, show di vuurwerk, y e encargo na e comision cu lo organisa e proximo encuentro mundial di Scout. Tur 34 miembro di e delegacion di Aruba a presencia e clausura, disfrutando di cada momento y contento pa tur e momentonan cu a biba durante e ultimo siman.

E ceremonia di clausura a conta cu presentacion di un concierto en bibo di e agrupacion ‘Pentatonix’, ademas di shownan fabuloso di vuurwerk, como tambe di laser, manera e potretan riba e pagina aki ta ilustra. Tambe a pasa encargo di organisacion di e di 25 World Scout Jamboree na e Organizacion Nacional Scout di Sur Korea como anfitrión di e encuentro na zomer di 2023. E jamboree cu a cera ayera na West Virginia tabata organisa, den conhunto, pa e Organizacion Nacional Scout di Canada, Merca y Mexico.

E contingente di Aruba a participa cu su cantidad mas halto di persona den historia, caminda no solamente a bay pa tur e diversion di e actividadnan deportivo y cultural, pero tambe a fungi como boluntario y lidernan a atende tayernan di capacitacion. Diabierna mainta tabata uno di hopi trabou pa desmantela henter e tereno di campamento y ruim op tur cos. Despues a warda turno, entre e 150 paisnan saliendo den busnan for di Bechtel Summit Reserve.

E delegacion di Aruba a sali ayera tardi di West Virginia pa Charlotte, North Carolina, caminda diadomingo proximo lo tuma nan vuelu di regresa pa Aruba.



Messi suspendi pa 3 luna di seleccion dor di comentario



ASUNCION (AP) – Organo di futbol CONMEBOL a suspende Lionel Messi di weganan internacional cu Argentina, pa un periodo di 3 luna, pa e acusacionnan di corrupcion cu el a haci durante e ultimo Copa America.

E organo di futbol Sur Americano a bisa tambe diabierna ultimo cu nan a boet Messi un suma di 50 mil dollar pa su comentarioan despues di Argentina su victoria 2-1 contra Chile den e wega pa determina kende ta gana di tres luga durante

e torneo na juli. Messi y Argentina ainda por apela e decision, cual ta stop e futbolista famoso di hunga den 4 wega e aña aki. E futbolista no lo hunga den weganan di Argentina durante september venidero contra Chile y Mexico, ademas di 2 mas na october contra Alemania y un adversario cu ainda no ta conoci.

Messi ta suspendi ademas pa hunga den e prome wega di Copa Mundial Sur Americano, proximo aña na maart, pa via di e carchi cora cu el a haya contra Chile.

Cardinals ta gana Cubs 8-0 pa yega top di NL Central



ST. LOUIS (AP) – E ekipo Cardinals a gana 2 wega di e set di 3 wega, asina yegando na prome luga di e division, un wega riba Chicago. Ekipo Cubs a perde 4 di 6 wega overall y 11 di e 16

weganan cu nan a hunga ultimo temporada.

Jack Flaherty tabata e hungado cu a resalta durante e wega, sacando 9 persona den 6 inning di e ekipo Cubs cu su pitching experto.

Johnson y Alvarez ta gana campeonato ONE na Manila



MANILA (AP) — E Mericano Demetrious Johnson a derota Tatsumitsu Wada di Hapon via un decision unanime na e campeonato ONE su evento 'Dawn of Heroes', asina sigurando su luga den e ONE Flyweight World Grand Prix final diabierna ultimo.

E bringado di MMA, miho conoci como Mighty Mouse, a yega te su limite contra su rival Hapones, kende tabatin e bentaha den peso y alcance.

Johnson su tecnicanan supremo a evita completamente cu Wada a bent'e abou den prome ronda. E Mericano a cambia su tactica den di dos ronda y a cuminsa cirkel rond di su rival,

mientras e tabata busca un manera pa drenta. Sinembargo, Wada a mantene fuerte y a continua su asalto riba Johnson. A falta djis 90 seconde den e ronda den cual Johnson a bira henter e wega.

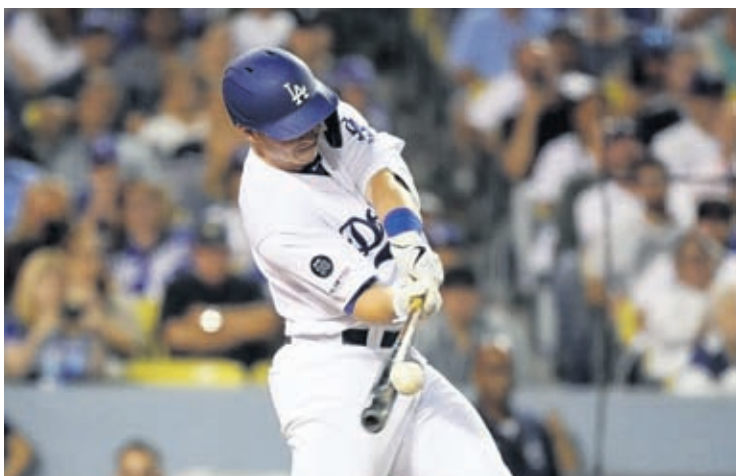
Johnson, kende ta e campeon mundial den Flyweight pa di 12 biaha consecutivo, di baina no a duna chens na su rival den e di tres y cuater ronda. E Mericano a sorprende Wada cu otro takedown. Aunke Wada a logra segura su oponente su lomba prome cu e wega a caba, e tabata mucho laat pa stop Johnson su victoria. Otro Mericano, Eddie Alvarez, a kibra curason di fannan Filipino por medio di gana contra Eduard Folayang den e World Grand Prix semifinal den categoria di Lightweight.



Grand Slam di Smith ta lansa Dodgers den victoria contra Padres 8-2

LOS ANGELES (AP) – Will Smith a yega na un cantidad extraordinario di logronan durante su 14 weganan cu Los Angeles Dodgers. Un Grand Slam dilanti un audiencia sold-out na Dodger Stadium probablemente no lo ni surpasa e lista.

Smith a dal su carera su prome Grand Slam, mientras Clayton Kershaw a pasa Sandy Koufax riba e cantidad di strike out pa Dodgers, mientras el a batia 6 inning fuerte den Los Angeles su victoria di 8-2 contra San Diego Padres diahuebs anochi.



An ta tuma liderazgo di Wyndham, Svensson ta tira 61



GREENSBORO (AP) – Byeong Hun An a dal un 5-bou 65 diabierna ultimo durante campeonato di golf Wyndham, asina yegando na liderazgo di e torneo cu 1 stroke.

An tabata na e ranking di 13-bou 127 durante mita di e PGA Tour su evento final, prome cu e FedEx Cup. Brice Garnett tabata den un stroke back despues di 64 y 6 hungado, incluyendo ganado di Wyndham den 2011, Simpson y e co-lider di e prome ronda, Sungjae Im, tabatin 9 y abou. Adam Svensson tambe tabata den e grupo despues di tira e miho ronda di e dia, un 61, asina marcando su mes como e prome hungado cu a tira mas cu 60 durante e tour.



Relojes
Pulseras
Cadenas
Dijes

Nos ta graba
tur sorto di
articulo
di metal
yama of
bishita nos

Tanki
Leendert 178-A
Tel: 587 3940
Fax: 587 2478
Cell 592 9055
email: adalbertovilla@live.com

"COMPRA Y VENTA"

Bachue
Joyeros

Compramos
Vendemos
Arreglamos todo tipo de Joyas
Contamos con un Buen Surtido de
Pulseras y Baterias para Relojes
Habri di Dialuna pa Diasabra
9:00am pa 1:00pm y di 2:00pm - 6:00pm

BACHUE

**JOYERIA
COMPRA Y VENTA**

Abo!

No tin tempo
pa Laba y Seca bo
Pañanan!

Pasa y Laganan na:

AQUA
LAUNDRY

Habri di Dialuna pa Diasabra
7:30am non stop 7:30pm
Diadomingo de 9:00am - 1:00pm

Tel: 587 0772





ORANJESTAD – Recientemente e ciclista di Corsou, Hillard Cijntje a haci su debut pa Aruba den e Weganan Panamericano LIMA 2019. Ciclista Cijntje pa prome biaha ta competi bou bandera di Aruba y core den e modalidad di Omnium den e mahestuoso y moderno Velodrome na Lima, Peru.

Mester bisa cu Cijntje a hiba un preparacion den exterior mientras e la entrena na Aruba pa varios luna bou guia di

coach Aldrick Maduro. Cijntje tin tiki experiencia riba pista unda e la competi tres biaha so anteriormente pero nunca riba e nivel Panamericano cual ta uno grandi cu ta conta cu varios medayista Mundial, CAC, Panama y Olimpico.

Cijntje a subi pista 12.08 ora di Peru contra un field cu varios number cu tin un trayectoria largo y impresionante den e deporte aki. E 14 ciclistanan di diferente pais di e continente America mester

Hillard Cijntje a competi den ciclismo di pista

a core e scratch pa un total di 10.000 meter(10km) cu tabata 40 lap riba e pista di e Velodromo. Mester bisa cu e careda a cuminsa riba un velocidad hopi halto, e ciclista Cijntje a bay bon cu henter e grupo sigur e prome 30 lapnan pero despues e velocidad y pace a subi enorme y aki Cijntje a cay atras for di e grupo. A lo largo Cijntje ta caba na di 12 luga cu 18 punto y a cay 1 lap atras for di e prome luga. Den su di dos start, Hillard Cijntje mester a core e Omnium Tempo Race cu ta 40 lap(10km) contra e mesun field di 14 coredo. E biaha aki e tabata un poco mas pisa unda ciclista Cijntje a sali na un di 14 luga. Cu a resultado aki Hillard Cijntje a caba na un di 13 luga overall cu 32 punto den e dos eventonan cori den oranan di merdia. Den oranan di atardi Hillard



Cijntje a bolbe mira accion den e careda di pista unda e mester a competi den e Omnium Eliminacion final. Aki e ciclista Cijntje a logra su miho resultado unda e la caba na di 10 luga y a acumula 22 punto pa un total di 54 punto. Den e careda di final cual tabata e Omnium Carera por puntos finales, lamentablemente Cijntje a haya un DNF.

Den e posicion final Hillard Cijntje ta caba na di 13 luga overall.

Pa un prome biaha sigur e ciclista Hillard Cijntje por ta satisfecho cu su prestacion, mirando cu e la wanta bon e dos e caredanan aki. E experiencia tabata unico ya cu ni na

Aruba, ni na Corsou no tin pista Velodromo. Kisas esaki ta algo cu por pensa riba dje den futuro cercano. Hillard Cijntje ta gradici COA, Coach Aldrick y tur hende cu a dun'e e oportunidad unico aki pa asina e por a representa Aruba. E ta sinti su mes Arubiano ya cu varios biaha e la core na Aruba pues tin hopi amistad na Aruba y hendenan conoce su habilidad.

Durante e Weganan Panamericano por a competi den e modalidadnan di Velocidad, Keiri, Omnium, Velocidad pa ekipo, Persecucion pa ekipo equipos y Madison, tur esaki den Ciclismo di Pista, pa muhe y homber. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



Sarah Quita Offringa rumbo pa di 12 titulo mundial



ORANJESTAD - Sarah Quita Offringa a dal un paso grandi rumbo su di 12 titulo mundial den Freestyle Windsurfing.

Segun PWA World Tour e orguyo di Aruba ta den conquista su di 12 titulo mundial di freestyle windsurf mirando su prestacion den e prome buelta den e eliminatorio individual unda Sarah Quita a gana e Hulandes, Huverman. Aunke e bataya entre Offringa y Huverman ta hopi cera mes, den e momentonan crucial e 11 bes campeon mundial di Aruba ta mustra e miho di su mes y ta determina pa skirbi un otro titulo tras riba su number. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Xander Bogaerts number 2 den American League MVP Poll



ORANJESTAD - Pelotero Arubano Xander Bogaerts ta number 2 den e AL MVP poll tras di Mike Trout. Cosnan a bira interesante mirando cu Xander Bogaerts di Red Sox ta na di dos luga unda den e votonan anterior Xander no tabata ni forma parti di e top 5.

Tercera base di Houston Astros, Alex Bergman ta number 3 tras di Bogaerts. Pelotero Xander Bogaerts sigur conoce un tremendo temporada unda e ta lidera su ekipo di Red Sox. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Holiday Inn Resort Aruba a inicia celebracion di 50 aniversario cu caminata “Run for Gold”

ORANJESTAD - E celebracion di Holiday Inn su di 50 aniversario a cuminsa cu e tremendo “Run for Gold walk & run” dia-domingo ultimo. Tanto empleado, local y te hasta turista a forma parti di e caminata aki cu un total di 194 inscripcion. Pa e comite organizado di Holiday Inn banda di por comparti e celebracion cu henter e comunidad, otro aspecto bunita di e evento aki ta cu e fondonan recauda lo bay pa Fundacion Respetami.

E careda di 5 y 10 kilometer a wordo organisa pa e comite di Holiday Inn encarga cu e evento aki conhuntamente cu Aruba Triathlon Association. Tur cos a inicia pa 6’or di mainta desde e parkinglot

di Holiday Inn mes, unda dos grupo tanto di coredo y di esunnan cu a cana a disfruta di un dushi mainta den movencion te na “Fisherman’s Hut” y Tierra del Sol despues rumbo bek pa hotel.

A pesar cu den pasado Holiday Inn a celebra nan aniversario den grandi cu tur nan empleadonan, e aña aki a sinti e necesidad pa invita comunidad di Aruba pa tambe forma parti di e gran celebracion y na mes momento duna danki pa e sosten durante e ultimo 50 añanan.

“Nos ta sumamente contento di por duna apertura oficial na nos celebracion di 50 aña cu un caminata pa henter comunidad di Aruba pero tambe cu un contribucion importante na Fundacion



Respetami”, asina e gerente general di Holiday Inn, Kevin Anderson a expresa na momento di entrega di e cheque na final di e caminata.

E comite organizado di e caminata di Holiday Inn a parti medaya pa e ganadonan y tambe varios premio pa e finalistanan y participantenan di e caminata manera, ‘week-end stay’, ‘dinner vouchers’, ‘breakfast vouchers’ y hopi mas.

Jude Pieters, Reginald Williams, Jrvn Nicolaas, Glenn Van Nes, Gemma Semeleer y Natasha Shou tabata e ganadonan pa e rifa den categoria di 5 kilometer. Den e categoria di 10 kilometer entre e coredonan femenino e premionan a bay pa, Yuli Tinei na prome lug, Sonja Schooneveld na di dos lug y Famory Perez, na di tres lug. E categoria di coredonan masculino a conoce tres finalista den persona di, Alexander Hodge na prome lug, Calvin Gama na di dos lug y Gabriel Prato na di tres lug.

“Nos ta hopi contento y orguyoso cu e lustro aki, pero nos ta mas orguyoso ainda cu pa 50 aña consecutivo localnan y turista semper a conoce e hotel aki como ‘Holiday Inn!’”, asina Lila Fernandez training manager HR y coordinador di e caminata a expresa.

E comite organisatorio ta

sumamente contento cu e prome actividad aki den conexion cu e gran celebracion di su 50 aniversario y ta gradici un y tur cu a participa na e “Run for Gold walk & run”. Holiday Inn ta invita pueblo di Aruba pa keda pendiente pa mas actividad cu lo tuma

luga proximamente pa sigui cu e celebracion di 50 aña.

Pa mas informacion y potret di e actividad di “Run for Gold” bishita e pagina di facebook: <https://www.facebook.com/HolidayInnResortAruba/>



Serlimar lo ta habri ariba diasabra awor.

Serlimar Sui Generis kier a informa na pueblo di Aruba cu **diasabra di 3 augustus 2019** nos lo ta habri pa nos clientenan.

Por registra y haci pago pa tarifa residencial.

Por pasa libremente na un di nos sucursalnan na:

Tanki Flip of Pos Chikito for di **8or di mainta te cu 12or di merdia.**



Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan

ORANJESTAD – Recientemente Brazil Taekwondo Stichting a reuni cu su miembronan pa atende cu e plan di Augustus, September y November y a reparti e tarea di tur hende presente.

Mirando cu 4 di e atletanan ta na Europa den pleno training, trabounan mester sigui pa recauda fondo y dia 4 di Augustus tin car wash cu ta net dilanti porta.

Willy Willems ta e pending meester di Brazil Taekwondo Stichting y ta e persona cu ta atende cu tur e fondonan colecta y ta paga tur e gastonan. Willy Willems a trece e plan pa e actividad cu tin dilanti porta y a splica kiko tur lo mester haci pa esaki ta un exito.

Alitia Rosales di Noord Taekwondo Center a trece algun punto tocante cosnan cu nos mester atende pa asina tur cos ta cla pa e evento grandi aki.

Carlos Hernandez di www.mundotackwondo.com ta promove Aruba internacionalmente y a informa cu tur cos ta canando bon pa e Test Event y Best of the Best. E aña aki ta bay ta e prome biha cu Brazil Taekwondo Stichting ta organisa e Test Event di Best of the Best y Panama y Surinam ta bay ta presente.



De Universiteit van Aruba is een jonge en dynamische universiteit die in 1988 is opgericht. Momenteel bestaan wij uit vier faculteiten, te weten de faculteit der Rechtsgeleerdheid, de faculteit van Accounting, Finance & Marketing, de faculteit van Hotel & Tourism Management Studies en de faculteit van Arts & Science. Onze primaire activiteit is het verzorgen van hoogwaardig onderwijs. Deze primaire activiteit wordt ondersteund door diverse diensten waaronder de Office of Educational Affairs (OEA).

De Office of Educational Affairs (OEA) is verantwoordelijk voor de onderwijsadministratie bij de Universiteit van Aruba en verleend ondersteuning aan studenten, docenten en externen over alle administratieve zaken die verbonden zijn aan het volgen van onderwijs bij onze universiteit. De afdeling bestaat uit vier administratief medewerkers en een coördinator OEA. Ter vervanging van een vertrekkende collega is het team van OEA op korte termijn op zoek naar een dynamische collega in de functie van:

ADMINISTRATIEF MEDEWERKER (1,0 fte)

De belangrijkste verantwoordelijkheden zijn:

- Het verzamelen, controleren, corrigeren, analyseren en interpreteren van gegevens, alsmede invoeren en opslaan hiervan in de administratieve systemen;
- Fungeren als aanspreekpunt voor vragen van medewerkers, studenten en externen en beantwoorden van deze vragen of doorverwijzen;
- Het genereren en bewerken van periodieke en op verzoek rapportages uit de administratieve systemen;
- Monitoren, bewaken en analyseren van de werking en functionaliteit van ondersteunende ICT-systemen;
- Mede verantwoordelijk voor de kwaliteitsverbetering door het melden en verwerken van verbeteringen.

De functie-eisen zijn:

- Hbo werk- en denkniveau, aangevuld met 2-3 jaar ervaring op het gebied van administratieve werkzaamheden en/of een mbo-diploma met tenminste 5 jaar werkervaring;
- Affiniteit en ervaring met digitale administratieve systemen (IT-vaardigheden). Kennis van Osiris, ons studentenvolgsysteem, is een pré;
- In staat zijn om het werk goed te kunnen prioriteren en zelfstandig en accuraat uit te voeren;
- Sterke teamspeler met goede mondelinge communicatieve vaardigheden;
- Een proactieve en oplossingsgerichte instelling;
- Een vloeiende beheersing van het Engels en de Nederlands taal, in woord en geschrift;
- Uitstekende sociale en klant- en servicegerichte instelling;
- Bereid zijn om trainingen en cursussen te volgen.

Wij bieden je een prettige werkomgeving binnen een kleine universiteit met ongeveer 600 studenten die volop in ontwikkeling is en aan de deur staat van belangwekkende uitbreidingen. De kleinschaligheid van onze organisatie neemt met zich mee dat wij diversiteit aan werkzaamheden bieden met mogelijkheid tot het verrichten van wetenschappelijk onderzoek.

De functie betreft een fulltime aanstelling van 40 uur per week en een salaris conform de bezoldigingsregeling van de Universiteit van Aruba. De aanstelling is voor één (1) jaarcontract met uitzicht op verlenging bij goed functioneren met een positieve evaluatie en bij ongewijzigde bedrijfsomstandigheden. Onderdeel van onze secundaire arbeidsvoorwaarden bij deze functie zijn onder andere 22 vakantiedagen, 13 ATV dagen, een vakantie-uitkering, collectieve pensioenregeling (APFA) en mogelijkheden voor persoonlijke en professionele ontwikkeling.

Interesse?

Stuur dan snel jouw sollicitatiebrief voorzien van een curriculum vitae vóór 19 augustus a.s. via <https://careers.portal.ua.aw>. Voor meer informatie over de functie, kan contact worden opgenomen met de coördinator OEA, Charlene Leslie (+297 526-2260; charlene.leslie@ua.aw). Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, assessment en een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement en standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.

**Like us on
Facebook**



facebook.com/bondianoticia

Ministerio ROIM a tuma nota di declaracion di Booshi Wever

Mas y mas ta bira aparente cu sr. Wever ta perdiendo conexion cu realidad

ORANJESTAD - Durante ultimo lunanan por tuma nota di diferente reaccion di sr. Wever, kende den pasado tabata Minister encarga cu medio ambiente, unda cu no a logra resolve e problema serio di maneho di desperdicio riba nos isla y tampoco a logra un maneho duradero pa nos compania nacional di recogemento di sushi, esta Serlimar. Ademá sr. Wever ta primordialmente conoci pa e fayo di locual ta un planta di 30 miyon dollar cu no a funciona.

E siman aki atrobe sr. Wever a mal informa comunidad manera a bira forma di opera di e ex mandatario:

1. Sr. Wever ta bisa cu ta Minister Otmar Oduber a hiba su persona LAR. Esaki no ta cuadra cu realidad. Manera por lesa den e documentonan ad-hunto. Sr. Wever a entrega un “bezwaarschrift” tanto verbal como tambe por escrito, cual nan conforme ley tin cu bay LAR pa wordo trata. No ta Minister Oduber a hiba sr. Wever LAR, sino cu ley ta prescribi exactamente con e proceso di un bezwaar tin cu cana. Lastimamente por tuma nota cu sr. Wever no tin e capacidad pa interpreta e ley den forma corecto of no kier actua conforme ley. Lastimamente ta bira evidente cu sr. Wever no ta papia berdad.

2. Sr. Wever ta argumenta cu ya caba den programa di Gobierno lo tawata papia di un planta di Waste to Energy. Esaki ta corecto. Gobierno tabata y ta determina pa yega na un solucion duradero y integral pa e maneho di desperdicio na Aruba, cu ta den un estado deplorabel. A cana un proceso habri y transparente, unda a duna participacion na expertonan local, gremio comercial y sindical, como tambe expertonan internacional, unda un Task Force a keda institui y cu a duna nan recomendacionnan den un rapport oficial. Aki a participa entre otro departamentonan manera DOW, DNM, DVG y DIP. Di parti di gremionan comercial, ATIA, a participa y di parti sindicatonan, tanto SEPPA como STA. Tambe e comision di bisiñanan di Parkietenbos y vecindario a haya representacion den e grupo di trabou. E Task Force aki a wordo guia pa tanto expertonan di TNO como tambe WEB y otronan di afo. Banda di esaki PAHO tambe pa prome biaha a traha un rapport oficial riba e situacion sumamente peligroso existente y latente na nos dump. E rapport aki di e Task Force te dia di awe ta wordo ehecuta literalmente y a conduci na un proceso di RFI (Request For Information) cu a conclui na recomendacion pa un planta di SWTF (Solid Waste Treatment Facility) cu ta mas factibel pa e situacion na Aruba. Cu esaki a bay un destaho publico, RFP (Request For Proposal). Osea un proceso largo, Integro, Transparente y Solido cu a inclui masha hopi actor clave

den comunidad (tambe NGO's). Aki tambe mester constata cu sr. Wever no ta papia berdad.

3. Segun sr. Wever ta pueblo lo mester paga y ta papia di 300 miyon dollar. Esaki NO ta berdad. E destaho publico ta hopi claro. Ta trata di un modelo financiero BOO (Build Own Operate). Esaki ta exactamente e me-

sun modelo sr. Wever, durante su gobernacion, a aproba pa e proyecto di molinanan di biento na VaderPiet. Esaki no ta nada diferente. Osea cu e compania ta diseña e planta, ta doño di dje y mester oper'e su mes. Esaki definitivamente NO ta un PPP. Lastimamente sr. Wever atrobe no ta papia berdad.

4. Sr. Wever ta insisti cu e inversion pa Gobierno den e proyecto aki ta uno di 300 miyon dollar. Esaki absolutamente no ta berdad. Apenas ora e ofertanan drenta despues di e destaho cu ta sigui awo, lo haya sa kico ta e proposicionnan di e diferente companianan. Cuanto nan lo kier cobra pa e coriente cu mester wordo bendi na WEB y cuanto nan lo kier cobra di “tipping fee” pa haci e proyecto uno rendabel pa nan. Osea aki tampoco Gobierno ta inverti.

5. Sr. Wever ta contradictorio y inconsistente den forma cu ta ataca e idea pa importa sushi di isla ruman Boneiro, pero si ta sostiene e pensamiento pa exporta di Aruba. No ta cues-

tion di exporta of no. Aki ta cuestion di busca un solucion integral, duradero y solido. No un solucion temporal cu no ta segun nos leynan. Mester bin cu un solucion na bienestar general di henter Aruba. Ta aki mester cuestiona integridad di sr. Wever na unda ta sostene companianan cu antes tabata categoricamente contra.

Ministerio di Infraestructura lo continua e rumbo describi pa e Task Force Nacional y lo percura pa cada paso ta uno firme den direccion di un solucion practico y duradero pa futuro generacionnan.



**Like
us on
Facebook**

facebook.com/bondianoticia

Exito total di innovacion camp organisa pa Futura

ORANJESTAD - Despues di un siman yen di alegria y siñamento, diabierna tawata e ultimo dia di Innovation Camp organisa pa Futura. Un total di 60 mucha a participa den e camp di innovacion aki na unda cu tawata bisto for di nan expresionnan haci cu nan a pasa hopi bon siñando cosnan diferente.

Tur vakantie grandi Futura ta organisa 'camp'nan gratis pa stimula mas mucha den innovacion. Den e 'Innovation Camp' aki, nos muchanan contento a siña laga nan creatividad los y a siña mas di sostenibilidad y a descubri maneranan diferente y bunita pa duna bek na nos comunidad. Muchanan a siña mas di medio ambiente y con nan por ta parti di cambio pa un miho cuida di nos medio ambiente. Nan a siña tocante coding y traha nan mesun wegan di computer. Tambe nan a siña tocante e Sustainable Development Goals, SDG, cu ta e metanan di Nacionnan Uni pa crea un miho mundo na 2030, cu ta conta pa Aruba tambe, nan a siña tocante agricultura y tocante polucion.

Innovacion ta prioridad pa Gabinete Wever-Croes y mesun importante ta tambe pa inculca esaki den bida diario di nos muchanan y nos hobennan. E meta ta pa saca e creatividad cu nan tin den nan. Esaki a wordo mira tambe durante e siman di Innovation Camp aki.

“Mi ta kere cu cada un di e muchanan ki ta bay cas hopi contento. Mi ta felicita y gradici Futura, studiantenan di IPA y tur esnan cu a haci e Innovation Camp posibel. Asina ta hiba innovacion mas cerca di enseñansa tambe. Esaki ta prioridad di Gabinete Wever-Croes, pa prepara nos



muchanan pa futuro y ekipa nan cu e hermentnan cu nan tin mester pa nan exito pa futuro y a traves di e programanan aki, nos muchanan ta cera conoci miho cu innovacion. Gobierno ta riba e bon caminda cu esaki”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Na final, Prome Minister a entrega certificadonan di asistencia na cada participante y a desea nan y tur nos muchanan en general un du-shi vakantie di scol.

Minister Glenbert Croes ta aplaudi iniciativa di Renaissance



Mientras tanto Aruba por a mira su beneficiarian, tasa di desempleo ta bahando. Y corectamente manera Minister a declara anteriormente, ainda e ta haltu pero e ta bahando. E maneho ta dunando su fruto. E mandatario den esfuerso cu DPL, ta percurando pa localnan haya trabou prome. Pues di e mandatario su banda tambe ta sali e yamada na tur cu ta desea un cambio real y positivo den su bida, e oportunidad cu Wind Creek/Renaissance ta ofreciendo ta unico, cu un serie di beneficiarian.

Actualmente DPL ta ehecuta un maneho di admission mas estricto, transparente, responsabel y confiabel pa por brinda e trahado local e oportunidad prome. Finalmente DPL ta comprometi pa sigui stimula participacion laboral y ta gradici y aplaudi Renaissance Beach Resort y su operador Wind Creek pa e oportunidad aki pa traha den colaboracion cu DPL, estimulando y ofreciendo nos hendenan local e oportunidad unico pa traha cu un cadena hotelero di gran renombre y prestigio, cu no solamente ta enfoca ariba e comodidad di nan huesped, como tambe ta comprometi pa inspira, motiva y guia e empleadonan pa crece den nan funcion di trabou.

ORANJESTAD – Recientemente Renaissance Beach Resort & Casino kendenan mescos cu Aruba Aloe Balm, a opta pa cera laso di cooperacion cu Departamento di Progreso Laboral. E cooperacion cu Renaissance ta encera oportunidad pa trabou pa 30 trahado local den e posicion di ‘room attendant’. Ademas di e salario mensual, Wind Creek ta ofrece su empleadonan multiple beneficio laboral secundario cu ta ehemplar y admirabel pa un compania local.

Desde cu Glenbert Croes a haya e encargo di Minister di Asunto Social y Labor, el a pone un paro inmediato na e maneho anterior. El a anuncia un maneho anti-ontheffing y pro-trahadornan local. E cambio aki a trece hopi resistencia cune pasobra hopi cu anteriormente nunca a pasa un toets na DPL, awor mester a cumpli cune. Y hopi cu a custumbra cu e maneho anterior antisocial, mester a cambia nan ‘mindset’ y realisa cu awor tin otro Minister, otro Gobierno, otro maneho y cu nos hendenan local ta prome.

DPL ta anuncia cu ainda tin e oportunidad pa aplica na su oficina Sero Blanco. Por pasa libremente den siman entre 7:30am – 11:30am pa registra. Parti mainta no mester di cita pa registra y/o aplica. No lubida riba un ID valido y/o un extracto di Censo di Fl.5,=. Pa mas informacion bishita pagina di “Facebook” Departamento di Progreso Laboral Aruba. Awor tambe por comunica y traha cita haciendo online haciendo uzo di e “Info Center” di e pagina di “Facebook” di DPL.

Minister Lampe presente na e ciere di proyecto good4theneighborhood



ORANJESTAD – Siman pasa diasabra Minister dr. Armando Rudy Lampe a bishita e Proyecto bunita apoya pa Aruba Bank, esta e Proyecto Good4theNeighborhood - Building Entrepreneurs. E Proyecto aki a yega su final pa e aña aki. Minister Lampe a bishita diferente di e bootnan y a haya splicacionnan bastante amplio di e proyectonan cu diferente di e ekiponan a presenta.

E ekipo ganado di e ‘10th edition’ ta e ekipo ‘Safe’ y na segundo luga ‘Sweet Colors’. Minister Lampe ta felicita tur participante cu nan tremendo trabao y a gradici un biaha mas e sector priva Aruba Bank, pa apoya nos hobennan y di e forma aki, inverti den nos futuro generacion.

Minister Lampe ta di opinion cu cada ken cu kier aporta na un educacion di nos muchanan, mester por haya sosten di un y tur. Minister Lampe kier sigui stimula e sector priva y sigui apoya y asisti, na unda cu e por, pa e progreso di nos pais.



Radio Mericano dispuesto pa toca musica di artistanan local



ORANJESTAD - Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) y su unidad Exprodesk conhuntamente cu WDNA 88.9 FM Radio ta brinda e oportunidad na nos musiconan pa nan propio composicion wordo scucha na Miami, South Florida.

Pa participa nos ta pidi tur nos musiconan cu ta interesa pa primeramente inscribi nan canticanan na Oficina di Propiedad Intelectual pa nan por ta protegi bao e derecho di autor. Siguientemente nos ta pidi pa esnan cu kier manda nan canticanan, pa haci esaki via un MP3 audio file hunto cu nan link di YouTube si acaso nan tin videonan. Mester manda e audio files entre 18 di juli y 18 di augustus 2018 na s.meijer@arubaeconomicaffairs.aw of s.meijer@deaci.aw.

Lo manda tur cantica ricibi, cu ta propio composicion, pa e locutornan di e Radio WDNA den e programa Global Gumbo, y nan lo

scoge e canticanan cu nan lo toca den e periodo ya menciona. WDNA 88.9 FM Radio su programa ta consisti di entre otro Jazz, Reggae, Afropop, Musica Classico y Musica Latina/ Brasileño.

Di e manera aki Exprodesk tin como meta pa promove nos musiconan Arubano di tur genero door di expone nos canticanan local den mercado internacional. Di e manera aki tambe Exprodesk ta promove exportacion di nos artistanan di Industria Creativo y alabes brinda nan e oportunidad pa saca probecho di nan talento y creatividad.

Pa e motibo aki, Exprodesk kier a invita tur nos musiconan Arubano di tur genero cu kier haya e oportunidad pa nan musica wordo scucha na South Florida, pa manda nan canticanan na tempo na s.meijer@arubaeconomicaffairs.aw of s.meijer@deaci.aw.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Exprodesk na tel: 521- 2416.

“Na caminda pa un Agenda di Conocemento pa Caribe”

Cientificonan ta pidi ciudadanonan y organisacionnan di Caribe nan opinion



ORANJESTAD - E organizacion Hulandes pa investigacion científico NWO (Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek), cordialmente ta invita ciudadanonan y organisacionnan di e islanan Caribense, pa manda e preguntanan cu nan tin pa nan científiconan. Ku esakinan NWO ke traha un agenda cu e preguntanan di conocimiento di mas importante pa ciencia y comunidad. Ademá esakinan lo duna direccion na investigacionnan científico den añanan binidero.

Tin mester di por ehempel, mas investigacion pa loke ta trata coral of cambio climatológico? Mester bini mas conocimiento encunto desaroyo economico riba e islanan? Cua pregunta tin den mundo di enseñansa? Cua ta e preguntanan di mas preocupante riba tereno di alimentacion y salud?

Cu e iniciativa aki, NWO ke pa investigacionnan den futuro por conecta bon cu preguntanan actual y desaroyonan den region di Caribe. “Conscientemente nos ta scoge pa presenta ciudadanonan y organisacionnan e preguntanan aki, ya como cu esaki ta duna un bista varia.” Señor Josef Stuefer, mèneder di e programa di Caribe di NWO ta bisa.

Ciudadanonan y trahadonan di organisacionnan na Aruba, Boneiro, Corsou, St. Eustatius, St. Maarten y Saba por manda nan preguntanan te cu 15 di september 2019, via e website CaribbeanResearch.nl. E encuesta ta na tres idioma esta; Hulandes, Ingles y papiamento. Esaki banda di experiencianan di e programa di investigacion di NWO pa Caribe, anto inventarisation di proyectonan di conocimiento cu ta canando, fin di año 2019 lo resulta den un Agenda di conocimiento pa region di Caribe.



Invitacion na miembronan di OPPA pa e celebracion di su 31 aniversario

ORANJESTAD - OPPA ta invita su miembronan pa asisti na e celebracion di su aniversario cual lo tuma luga dia-domingo, 25 di augustus 2019, riba de Palm Island.

Importante

Inscripcion lo tuma luga desde 29 di juli te cu 23 augustus 2019 tanten cu tin banchi! Miembronan por inscribi y paga pa su banchi na oficina di OPPA di dialuna pa diabierna durante ora di oficina.

Entrada pa e celebracion: Miembro ta paga: AFL. 50,00

Casa / Partner / introducido ta paga: AFL. 75,00

Cada miembro por trece solamente un introducido riba 18 año!!

Tuma bon nota cu bo ta completamente responsabel pa e banchi y sin e banchi no por subi de Palm Island!!

E festividad ta cuminsa 09:00am y ta finalisa 05:00pm.

Tin ocasion pa desayuno, despues un cuminda di merdia y mas atardi un snack.

E entretenimento musical ta bou encargo di dos banda, banda musical OPPA y banda badu.





Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Aug 2019 Anochi

CATACHI
Sorteo # 6847
5016
5789
3783
BIG 4
Sorteo # 5891
2325
1OFF
Sorteo # 596
8006
ZODIAC
Sorteo # 4650
7195
Cancer
KORSOU
Sorteo # 2483
0430
6856
0813

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	230.000,-

LOTTO DI DIA	07-14-17-26-29
Sorteo # 4841	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
6 x Match 4	54.000,-
139 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	02-10-26-29
Sorteo # 1182	Mega Ball 15
0 x Jackpot	
1 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
44 x Afl. 50,00	290.000,-
71 x Afl. 15,00	

MINI MEGA PLUS	Afl. 390.000,-
-----------------------	-----------------------



DIARIO 7009-7698-3727

SUPER 4 2286

Paardenbaastraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 02 Aug 2019 merdia

CATACHI
Sorteo # 2639
0813
5555
4766
BIG 4
Sorteo # 2639
2505
1OFF
Sorteo # 695
4844
ZODIAC
Sorteo # 2639
6955
Piscis

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	230.000,-

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	53.000,-

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	280.000,-

MINI MEGA PLUS	Afl. 380.000,-
-----------------------	-----------------------



Aries

Algo importante lo sosode den bo relacionnan personal. Personanan cu ta acerca bo ta interesante y esey ta causa bo admiracion y satisfaccion personal. Numbernan pa awe: 6, 13, 26 y 41.



Tauro

No bisa e prome cos cu ta bin den bo boca. E influencia directo di Venus, ta contra pesa e balansa y ta inclina na bo favor. Pone un dosis di cautela den loke bo ta bisa. Numbernan pa awe: 10, 19, 29 y 40.



Geminis

Mercurio ta contribui pa bo ta mas flexibel, mas prudente. Alerta, Geminis, cosnan no ta dje malo manera bo ta pensa. Bo financia lo ricibi un impacto fuerte. Numbernan pa awe: 1, 14, 33, 45.



Cancer

Tin excitacion y "candela" na momento di intimidad sexual den bo bida amoroso. Esaki ta un dia pa evalua con bo ta manchando bo asuntanan sentimental. Numbernan pa awe: 7, 20, 30 y 39.



Leo

Expresa bo mes cu naturalidad pero sin herida otro. Bo ta sinti e necesidad di purba algo diferente den bo relacion. Pone bo cosnan mas cla. Numbernan pa awe: 9, 25, 28 y 50.



Virgo

Bo ta bon auspicia riba tereno sentimental. Bo intuicionnan no lo faya bo aunke bo por ta algo indeciso door di e accion di bo dirigente, Mercurio. Numbernan pa awe: 19, 35, 38 y 44.



Libra

No laga bo mes confundi pa esunnan cu ta priminti demasiado. Prome cu involucra bo mes emocionalmente cu otro hende, averigua si e ta comprometi. Numbernan pa awe: 11, 23, 37 y 40.



Scorpio

Amor ta envolve bo cu un onda cu ta inspira bo y ta atrae na bo hendenan hopi nechi. Desde awe lo bo bay tin hopi cos di haci. Numbernan pa awe: 3, 16, 31 y 43.



Sagitario

Ta acercando un siman cu hopi movimiento. Dilanti bo lo sosode eventonan cual bo tin cu opta pa forma parti of simplemente para na banda. Numbernan pa awe: 12, 22, 36, 39.



Capricornio

Lo bo keda sorprendi ora bo scucha un confesion. Sigui bo intuicionnan y lo bo logra resultadonan prometedor den tur loke bo ta purba di realisa. Numbernan pa awe: 4, 17, 24 y 38.



Aquario

Evita discuti cu personanan poco inteligente y fantasia. Ta un perdida di tempo. Bo mester ta hopi prudente pasobra lo bo bay enfrenta personanan dificil. Numbernan pa awe: 6, 22, 40 y 52.



Pisces

Bo forsa di boluntad lo activa hopi y lo bo logra loke bo tabata desea. E actitud di duda, ta causa inestabilidad. Ta ora pa mira realidad. Numbernan pa awe: 5, 18, 27 y 35.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende

Muhe den dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis

Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

A1 Taxi Services Aruba

Italiestraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Mobility Equipment Hire

Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Dr. v/d Linden
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Oduber
Tel. 582 1780

San Nicolas:

San Nicolas
Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41

P.O.Box 723 Aruba

Tel: 582-2116 / 582-2010

Fax: 583-6988

Taxi Adres Service (24h)

L.G. Smith Blvd. #234

Oranjestad Aruba

Tel: 587-5900

Fax: 587-1928

E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Augustus 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	01	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		MS INSIGNIA	10.00	20.00	C
SUN	04	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
WED	07	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	11	FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
TUE	13	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	14	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	15	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C

EMERGENCIA

911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 08/02/2019



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	180.54	181.26	182.06
GBP	2.09	2.14	2.20
JPY	165.16	166.67	168.34
EUR	195.88	197.67	199.66
DKK	25.49	26.21	27.01
NOK	18.94	19.66	20.46
SEK	17.43	18.15	18.95

For amounts up to Afl. 100,000

Walk & Run 6K Follow Me, dia 25 di augustus



ORANJESTAD - Brazil Taekwondo ta organisa un Fun Walk and Run di 6km dia 25 di Augustus cu ta cuminsa pa 6:30am. Esaki ta un actividad sumamente agradabel, pero tambe un competencia pa esunnan cu kier competi den grupo di seis. Tanto den canamento como den coremento. E grupo mester ta mixto, pues tres dama y tres cabayero. Tambe por inscribi como individual.

Esunnan cu ta bay forma nan grupo mester cuminsa practica hunto desde awor pa asina ora e momento di berdad yega nan por sali hunto y termina hunto crusando e finish-line.

Inscripcion ta Awg.25.00 pa tur participante individual Y inscripcion pa e gruponan di seis ta awg.20.00 pa persona, pues Awg. 120.00 pa e grupo. Inscripcion ta tur dia den siman na Centro di Bario Brazil ta for di 8am te 9:00pm y na IBISA Oranjestad den orario di trabou.

Dia 16 di Augustus ta bay tin un actividad special na Centro di Bario Brazil for di 5:00pm, unda tur participante ta invita pa pasa confirma nan participacion y ricibi nan dryfit t-shirt. Tambe ta posibel riba e dia aki pa print nan number riba nan T-shirt. Cu un mashin Superfast y moderno. E Walk & Run Follow Me, dia 25 di Augustus ta cuminsa 6:30am na Centro di Bario Brazil.

Dia 25 di Augustus e participante lo haya su awa na boter, fruta y Gatorade na e finish. Ademas lo tin hopi premio adicional sorpresa.

Tin premio pa e diferente categoria:

1. Top 3, Grupo di 6, den coremento.
2. Top 3, Grupo di 6, den canamento.
3. Top 3, Grupo di 6, di Empresa/Compania
4. Top 3 grupo di 6, all women.
5. Un Grupo di 6, cu mas edad.(ta conta total edad di tur participante).
6. Un Grupo di 6, mas jong.(ta conta total edad di tur participante).
7. Un premio special pa e grupo mas grandi.(esaki si ta mas cu 6 participante).
8. Prome Grupo di 6 di scol.

Participantenan individual:

1. Prome coredo femenino cu yega e top di Palisiaweg.
2. Prome coredo masculino cu yega e top di Palisiaweg.
3. Top 5 coredo femenino individual cu crusa e finish line.
4. Top 5 coredo masculino individual cu crusa e finish line.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Alberto Klaber na cell 5925575 of Willy Willems na 5923969

50 Caribbean Cinemas.
Años, Years, Années.
MORE VARIETY IN PROGRAMMING AND SHOWTIMES NOW WITH 14 SCREENS!

AUGUST 1-7

ONLY AT PALM BEACH
AUGUST 7, 8 & 9 AT 7:00PM
AUGUST 10, 11, 17 & 18 AT 3:00PM

DWAYNE JOHNSON | JASON STATHAM
HOBBS & SHAW
WITH SPANISH SUBTITLES

PH 2D VERSION
MON-FRI 4:50 | 7:50
SAT-SUN 1:50 | 4:50 | 7:50

VIP 3D VERSION
MON-FRI 5:50 | 8:50
SAT-SUN 2:50 | 5:50 | 8:50

PBP CXC MON-SUN 2:30 | 5:25 | 8:30

PBP VII MON-SUN 3:30 | 6:25 | 9:20

PBP MON-THU & SUN 1:40 | 4:35 | 7:30
FRI-SAT 1:40 | 4:35 | 7:30 | 10:25

NICOLAS CAGE | BENJAMIN BRATT
A SCORE TO SETTLE

PH MON-FRI & SUN 7:05 | 9:30
SAT 7:05 | 9:30 | 11:55

DONALD GLOVER | BEYONCÉ KNOWLES-CARTER
Disney THE LION KING
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:00 | 5:50 | 7:40 | 8:30
FRI 5:00 | 5:50 | 7:40 | 8:30 | 10:20 | 11:10
SAT 2:20 | 3:10 | 5:00 | 5:50 | 7:40 | 8:30 | 10:20 | 11:10
SUN 2:20 | 3:10 | 5:00 | 5:50 | 7:40 | 8:30

PBP MON-SUN 1:15 | 2:05 | 3:50 | 4:45 | 6:25 | 9:00

MON-THU & SUN 2:50 | 5:25 | 8:00 | 10:35
FRI-SAT 2:50 | 5:25 | 8:00 | 10:35

DAVE BAUTISTA | KUMAIL NANJIANI
STUBER
WITH SPANISH SUBTITLES

PH MON-THU 5:00 | 7:10 | 9:20
FRI 5:00 | 7:10 | 9:20 | 11:30
SAT 2:50 | 5:00 | 7:10 | 9:20 | 11:30
SUN 2:50 | 5:00 | 7:10 | 9:20

TOM HOLLAND | SAMUEL L. JACKSON
SPIDER-MAN Far From Home
WITH SPANISH SUBTITLES

PBP MON-THU & SUN 2:55 | 5:35 | 8:20
FRI-SAT 2:55 | 5:35 | 8:20 | 11:05

JOHN TRAVOLTA | MORGAN FREEMAN
THE POISON ROSE

PBP MON-THU & SUN 7:25 | 9:35
FRI-SAT 7:25 | 9:35 | 11:45

KAYA SCODELARIO | BARRY PEPPER
CRAWL
WITH SPANISH SUBTITLES

PBP MON-THU & SUN 1:05 | 3:10 | 5:15
7:20 | 9:25
FRI-SAT 1:05 | 3:10 | 5:15
7:20 | 9:25 | 11:30

OPENING AUGUST 8:
THE ART OF RACING IN THE RAIN
DORA & THE LOST CITY OF GOLD

THE MAGIC OF THE MOVIES ON YOUR MOBILE DEVICE

Download on the **App Store** GET IT ON **Google Play**



Pronostico di Tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu un posibel awasero breve

Temperatura maximo 34 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 7:06pm subida di solo : 6:26am.

Biento:

Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den

dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora, un ola tropical den parti oost di Caribe, lo pasa den region local bay west. Localmente por spera un awasero breve den curso di marduga y mainta di diasabra.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di



direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia; un aviso pa boto chikito ta na vigor te mañan mainta 6or pa e parti oost te noordwest di lama habri y costa. Pa sobra di area ta pidi usuarionan di lama pa bay cu cautela riba lama habri.

Rinoceronte concebi artificialmente na California



LOS ANGELES (AP) – Un organización di conservación na San Diego a bisa cu nan a logra e prome inseminación artificial cual a resulta den e nacimiento di un rinoceronte blanco den Norte America, cual ta un stap importante pa percura cu e rinoceronte no bay perdi.

San Diego Zoo Global a anuncia cu e mama rinoceronte Victoria a duna luz diadomingo pasa na un rinoceronte blanco di sur na e San Diego Zoo Safari Park despues di 30 minut di labor. “Nos tur ta contento di wak cu e mama a duna luz na un baby saludabel.” Asina Barbara Durrant, director di ciencia reproductivo di e zoologico a bisa.

E científiconan a uza un tecnica di ovulación produci pa hormona den maart di 2018 pa asina artificialmente insemina e mama cu sperma di un rinoceronte yama Maoto. Victoria a carga su yiu pa mas cu un año, en total 493 día. E zoologico a move e mama y su yiu di e exhibición pa duna nan chens pa forma laso familiar.

“Nos ta contento pasobra ademas di haya un rinoceronte mas, esaki ta importante pa nos aporta na stop e extinción di e rinoceronte mundialmente,” Durant a bisa.

E rinoceronte blanco di norte ta un sub especie leu di e rinoceronte blanco di sur. Ta existi solamente 2 rinoceronte blanco di norte actualmente, ambos femenino. Científiconan a bisa cu e especie di sur lo carga e embrionan di e especie di noord. Rinoceronte rond mundo ta victima di jaagmento pa via di nan cachonan. Pero tin varios otro bestia cu ta depende riba e existencia di e rinoceronte pa nan habitat, cual e rinoceronte ta haci limpi pa nan.

Escape masivo di material radioactivo descubri

HANOVER (Science Daily) – Segun científiconan e escape mas serio di material radioactivo desde Fukushima 2011 a tuma luga den september 2017, pero publico no a ni ripara: Den 2017 un nubia poco radioactivo a move riba Europa. Te awo a bin acción pa haya sa kico específicamente a pasa, despues di publicación di un estudio.

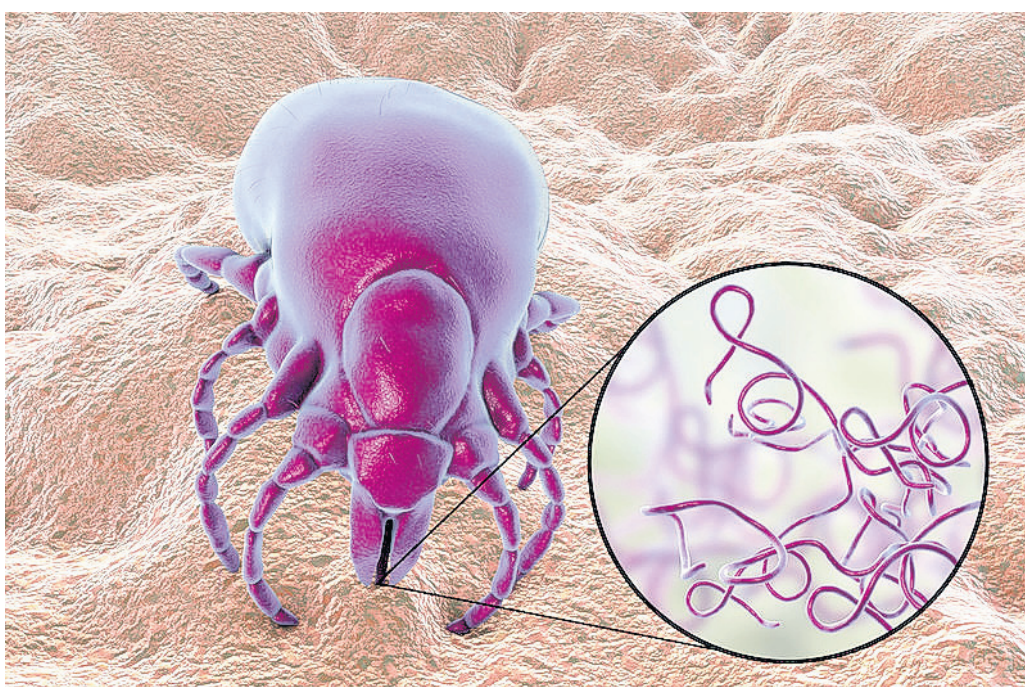
E estudio ta bisa cu e fuente di e material radioactivo ta bini di no di un planta nuclear, si no di un facilidad cu ta procesa e material despues cu esaki a keda produci caba. E data ta mostra cu e fuente di e material lo a bini di e area unda e facilidad nuclear Ruso yama Majak ta keda. E

incidente no a causa ningun problema di salud pa población Europeo.

Segun Georg Steinhauser di Universidad di Hanover, “Nos a midi e componente radioactivo Ruthenium-106”, segun e científico. “Loke nos a midi ta indica cu esaki ta e liberación mas grandi di un planta nuclear civil.” Den 2017 un nubia di e substancia aki a keda midi den varios paisnan Europeo, cu balornan maximo di 176 millibecquerel pa meter cuadra di aire. E cantidadnan tabata mas cu 100 biaha mas halto cu e concentracionnan total midi na Europa despues di e incidente di Fukushima. E radiación tin un bida pa maximo 374 día despues cu esaki plama.



Científico ta descifra secuencia di DNA di raton pa bringa Lyme Disease



CALIFORNIA (Science Daily) – Científiconan a descubri cu e fuente di Lyme Disease ta un especie di raton, cual carpata ta morde y despues di esaki ta infecta bestia y hende cu e malesa. Despues di a descubri esaki científiconan a dicidi di investiga dicon e raton mes no ta bira malo cargando e malesa.

“Hopi esfuerso pa controla Lyme Disease a enfoca riba controla carpata, pero e ta difícil pa pone esey den practica”, asina dokter Alan Barbour ta bisa. “P’esey nos a dicidi di tira bista riba e bestia cu ta carga e malesa.”

E raton di pia blanco *Peromyscus leucopus* ta e especie di ra-

ton cu ta e fuente di e malesa Lyme Disease. Pero a diferencia di ratonnan cu ta sconde den cas di hende, e raton aki ta sconde memey naturalesa, por ehempel den mata y salina. P’esey durante 4 año largo científiconan di UCI School of Medicine a haya difícil pa experimenta riba e raton pa asina haya sa dicon e ta inmun na e malesa.

Pero ya nan a logra descifra e secuencia di DNA, cual cualkier persona interesa pa studia e malesanan cu e raton aki ta carga, por baha esaki. E secuencia tabata difícil pa descifra pasobra esaki tin 2.45 biyon letter, casi e grandura di e secuencia di DNA di hende humano.

Banco Central a presenta serie nobo di Florin na Minister Lampe

ORANJESTAD - Recientemente delegacion di Centrale Bank Aruba (CBA) a reuni cu Minister Armando Rudy Lampe.

Segun e comunicado cu Bon Dia a ricibi, un delegacion di CBA ta consisti di Elmelynn Croes, Penélope Tromp-Gomez, Miriam Gonzalez y e President di CBA Jane

Semeleer. Tambe presente tabata e directora di Directie Onderwijs Anne-Marie Proveyer-Groot. Den un ambiente ameno a presenta e serie na unda cu Minister Lampe a haya un copia y a keda masha contento cu CBA ta coopera cu nos enseñansa.

Esaki un biaha mas ta demostra cu sector priva, sigur

por contribui cu nos sistema di enseñansa, mescos cu den otro ocasionnan, Minister Lampe kier sigui motiva empresanan priva of NGO's pa sigui aporta y yuda cu e meta principal, cu ta bienestar general di Aruba, pues den e caso aki ta e futuro di Aruba ta wordo sosteni, pa crea un fundeshi fuerte pa mañan.



Angel Bermudez ta hefe di Zorg Verzekerings Kantoor di Islanan BES

KRALENDIJK - Ex minister di Finanzas, Angel Bermudez ta actualmente Hefe di Zorg Verzekerings (ZVK) Kantoor na Boneiro. ZVK ta mescos cu AZV aki na Aruba. Bermudez ta conoci caba na Boneiro pa motibo cu, prome cu el a bira Minister na Aruba, e tabatin un funcion halto den Belastingkantoor na Boneiro.



Segun e porta NoticiaCla, e funcion di Bermudez ta pa mancha e tres seguronan di e tres islanan BES, Boneiro, Saba y Sint Eustatius. Re-

cientemente, un programa radial a acerca Bermudez pa motibo cu tabata haya critica den comunidad. Bermudez a bisa, mientras cu e criticanan ta comun, e no ta haya cu e ta asina hopi. Ta asina cu e cantidad di kehonan di e tres islanan aki ta menos cu 100 teniendo na cuenta cu tin 25 mil asegurado.

Advertorial

Serlimar ta cla pa invadi bo bario! #TurTurCuSerlimar

ORANJESTAD - Campaña di Serlimar ta inicia! Lo bay cambia tur bari bieu pa esunnan nobo. E prome districto cu lo ricibi nan barinan nobo ta San Nicolas, pero pa ta specifico, ta Bernardstraat y Pastoor Hendrick Straat, y e siguiente lo ta Santa Cruz.

Asina lo sigui anuncia tur siman cua bario Serlimar lo ta invadiendo pa por cuminsa cambia e barinan aki. Alabes tin un campaña andando pa gana premio super atractivo.

1. Saca un potret creativo cu Bo container nobo
2. Upload e potret riba facebook di Serlimar
3. Skirbi como texto #TurTurCuSerlimar
4. Confirma Number completo cu Bo ta cliente di Serlimar
5. Gana 500 florin cash!

Importante pa nos menciona, cu esaki ta un bon momento pa tur esnan cu no a registra ainda pa bira cliente di Serlimar, lo por probecha di e oportunidad aki, mirando cu den e dianan cu e team di Serlimar lo ta invadiendo bo bario, lo bo por haci esaki on the spot y inmediatamente Bo ta ricibi bo container nobo di Serlimar. Tambe pa esnan cu ta desea, semper por pasa na un di e oficianan sea ta na Tanki Leendert, Pos Chikito of Kockstraat (San Nicolas).

No lubida cu Serlimar, Bo ta paga menos y haya mas.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Serlimar a traves di telefon: 524-5080 y por bishita e pagina di Facebook di Serlimar.



Musico Pacho Flores finalmente a conoce Aruba durante ASFA



ORANJESTAD - Pa e musico Pacho Flores, su presencia na Aruba a bay mas leu cu su experiencia musical durante Aruba Symphony Festival & Academy (ASFA). El a bira un encuentro cu su recuerdonan di mucha na Venezuela.

E ta corda cu ora cu e tabata un mucha, cu apenas 10 año, hunto cu su omo Luis y su tata Francisco, nan tabata probecha ora lama tabata baha pa coy zeekat y lobster den e localidad di Adicora y Pueblo Nuevo na Punto Fijo. Nan tabata coy nan den oranan di anochi, y tabata full un aventura p'e. "Mi ta corda cu for di leu m'a wak un cantidad di luz. Y m'a puntra mi tata: Kico esey ta? Anto su tata a bis'e: "Yiu, esey ta Aruba!" Esaki tabata e prome biaha cu el a scucha di Aruba su existencia.

El a yega di participa den e proyecto musical Nuevo Mundo Festival cu e Director Artistico di ASFA, Simon Gollo, tabata organisa na Maracaibo. Pacho, kende actualmente ta residencia na Spaña, tabatin un gran interes pa bin conoce Aruba. Sinembargo, a pesar di dos invitacion cu el a yega di ricibi for di su amigo Gollo, semper tabata resulta un inconveniente.

A transcuri 27 año pa finalmente e musico aki di San Cristobal (Venezuela) por a bishita Aruba pa prome biaha den cuadro di ASFA. Pacho ta e nomber artistico di Francisco Flores, kende cu su instrumento di aire, a toca varios piesa cu a deleita e publico

presente den e concierto di clausura. E ta un musico carismatico, cu ta gusta papia cu su publico y splica nan un poco tocante e instrumentonan cu e ta topa, y e pieza musical cu e ta interpreta magistralmente cu nan.

E ta haya cu e proyecto di ASFA ta un iniciativa cu henter instancia y publico di Aruba mester apoya. "Mi ta kere cu ta importante pa nan por apoya e iniciativa bunita aki. Pasobra mester existi un conexion entre pueblo y arte." Pa medio di ASFA ta wordo atendi—segun e musico—diferente aspecto di forma integral. Nan ta realisando musica na un nivel haltu, pero e no ta un musica pa elite, sino pa tur hende, el a bisa. E mes a yega di toca e obra di Paquito de Rivera, "La Flour de la Cayenne" hunto cu e orkestra sinfonico conforma pa studiantenan jong di musica di 15 pais di mundo.

"E ta un forma di conecta e comunidad," el a bisa. P'esey e ta disfruta di por papia cu su publico durante su concierto, y te hasta e ta gusta haci algun joke cu nan of manera e mes ta bisa 'picardia' cu nan. Segun Pacho, no solamente e ta crea un conexion cu su publico sino cu e ta un sistema cu e ta conecta su mes cu musica. "Cu e bluetooth cu nos tin cu e Todopoderoso," el a bisa na Bon Dia Aruba.

E mensahe cu e ta laga atras specialmente pa nos muchanan y hobennan ta pa nan no stop di soña. "E soño ta e antesala di e realidad," el a bisa esaki cu un sonrisa cu a ilumina su cara.

